

T **Nachdenkliche Töne zum traditionellen Jahresempfang der Stadt**

OB Thomas Jung begrüßte knapp 1000 geladene Gäste – Rückblick auf das Jahr 2014 – Appell, über den Tellerrand zu blicken



Fotos: Mittelsdorf

Beim traditionellen Jahresgespräch ließ Oberbürgermeister Thomas Jung das vergangene Jahr kurz Revue passieren und wagte einen optimistischen Blick ins Jahr 2015 (Foto links). Landrat Matthias Dießl (2. v. li.), Nürnbergs Oberbürgermeister Ulrich Maly (3. v. li.), Zirndorfs Erster Bürgermeister Thomas Zwingel (Mitte), Professor Klaus L. Wübbenhorst, Vorstandsvorsitzender der Metropolregion Nürnberg (3. v. re.), und der Fürther OBI-Franken-Chef Johannes Streng (re.) lauschen der Rede von OB Thomas Jung.

Diesen einen Satz betonte Oberbürgermeister Thomas Jung – gerade in Anwesenheit seines Amtskollegen Ulrich Maly – gerne: „In der Metropolregion erzeugt keine Stadt so viel erneuerbare Energie wie wir. Nürnberg zwei Prozent, Erlangen 2,4 Prozent und Fürth 8,8 Prozent.“ Der Umweltschutz war aber nur

ein Thema, das das Stadtoberhaupt beim traditionellen Jahresempfang vor knapp 1000 geladenen Gästen aus Politik, Wirtschaft, Sport und Gesellschaft beim Blick zurück auf das Jahr 2014 ansprach.

„Immer noch sprechen ganz Europa und weite Teile der Welt von der Euro- und Finanzkrise“, begann er

seine Rede, „wir in Fürth müssen das nicht, im Gegenteil.“ In der Kleeblattstadt dürfe man sich über die höchste Beschäftigungszahl und das höchste Gewerbesteueraufkommen mit fast 60 Millionen Euro der Nachkriegsgeschichte freuen. Die Finanzen seien zudem wieder im Griff, sogar Schulden

abbauen konnte man im abgelaufenen Jahr. Auch die Wohnstadt Fürth bleibe außerordentlich attraktiv, so Jung. Derzeit würden rund 500 bezahlbare Mietwohnungen von Bauträgern geschaffen. Die Grenzen des Wachstums seien

>> Fortsetzung auf Seite 5 >>

T **Stadtrat hat einen Grundsatzbeschluss für den Wochenmarkt gefasst**

Eine Machbarkeitsstudie soll Entscheidung über einen dauerhaften Standort bringen – Barrierefreiheit und Bürgerbeteiligung

Es ist ein seit langer Zeit heiß diskutiertes Thema: Ein dauerhafter Standort für den Fürther Wochenmarkt, dessen Heimstatt immer wieder wechselte. Vom angestammten Platz auf der Freiheit, wo zahlreiche Veranstaltungen dafür sorgten, dass sich die Händler immer ein Ausweichquartier suchen mussten, über die Rudolf-Breitscheid-Straße und die Fläche am Paradiesbrunnen, bis hin zum Bahnhofplatz, wo die Stände seit 2012 eine vorübergehende Bleibe gefunden haben.

Fahrt nahm die Debatte auf, als der Fürther Unternehmer Jochen Schreier im Frühjahr vergangenen Jahres das Konzept eines „Schnabuliermarktes“ in der Konrad-Adenauer-Anlage ins Spiel brachte. Es formierten sich in kürzester Zeit



Foto: Gaßner

Wo können die Stände des Fürther Wochenmarktes eine dauerhafte Bleibe finden? Eine Machbarkeitsstudie soll Aufschluss bringen.

Befürworter und Gegner des Vorschlags – ein deutliches Indiz für die Brisanz des Themas. Das zuständige Wirtschaftsreferat reagierte darauf, indem es das Fürther Unternehmen „SK Standort & Kommune“ (SK) mit der Durchführung einer Befragung beauftragte.

Das Ergebnis stellte Wilfried Weisenberger im Wirtschaftsausschuss vor. Der SK-Chef sprach sich für die Konrad-Adenauer-Anlage und für eine Ausweitung des Markts von jetzt zwölf auf zunächst 20, später 30 Stände inklusive eines Gastronomie-Angebotes aus.

Die Stadtspitze um Oberbürgermeister Thomas Jung und Wirtschaftsreferent Horst Müller folgten zwar dieser Idee, wollen aber gleichberechtigt prüfen, ob die Variante Seitenbereiche des Bahnhofplatzes nicht ebenfalls eine gangbare Alternative darstellt. Zudem soll nach Meinung der Stadt die Anzahl der Beschicker zwischen 15 und 25 liegen.

Nach intensiver Diskussion fassten die Stadträte einen Grundsatzbeschluss: Eine Machbarkeitsstudie, die auch bei der Konrad-Adenauer-Anlage die angrenzende Most- und die Rudolf-Breitscheid-Straße einbezieht, soll noch in diesem Jahr für Klarheit sorgen. Barrierefreiheit und Bürgerbeteiligung sind dabei zwei weitere Prämissen. ■



Würdigung für ehrenamtliches Engagement

Zwei Fürtherinnen und drei Fürther erhielten Auszeichnung des Ministerpräsidenten



Foto: Wunder

Oberbürgermeister Thomas Jung verlieh im Namen des Bayerischen Ministerpräsidenten die Ehrenzeichen für ehrenamtliches Engagement an Brigitte Schmidt, Erich Keck, Hildegard Meister, Karl Hafenrichter und Hermann Wagler (v.li.).

Sport, Soziales, Kultur – die Bandbreite der Betätigungsfelder für Ehrenamtliche ist breit gefächert. Das zeigte sich einmal mehr eindrucksvoll bei einer Feierstunde im Rathaus: Oberbürgermeister Thomas Jung überreichte das Ehrenzeichen des Bayerischen Ministerpräsidenten an fünf Fürther Bürgerinnen und Bürger für ihre besonderen Verdienste an Mitmenschen in der Region.

Sportverein, Arbeiterwohlfahrt (AWO) und Seniorenrat: Auf über vier Jahrzehnte ehrenamtliches Engagement in verschiedensten verantwortungsvollen Funktionen kann der Burgfarnbacher **Karl Hafenrichter** blicken. Maßgeblich beeinflusste er die Entwicklung des Sports, vor allem durch sein Engagement bei der Fusion der ursprünglich zwei Sportvereine zum TSV 1895, die 1990/91 gelang. Er war lange Jahre im Vorstand des AWO-Ortsvereins, 1992 Gründungsmitglied des Chors der AWO Burgfarnbach. Ebenfalls seit der Gründung 1998 ist Hafenrichter aktives Mitglied im Seniorenbeirat der Stadt Fürth.

AWO, SPD, Seniorenrat und Förderverein Heilquellen sind die Stichpunkte für das Engagement von **Erich Keck**. So ist er seit 1976 aktives Mitglied und seit 1986 zweiter Vorsitzender im AWO-Ortsverein Fürth-Nord, wo er unter anderem Sommerfeste und Tombolas organisiert und den Weihnachtsmann gibt. Noch

länger, seit 1969, reicht Kecks Engagement in der SPD: Als Vorsitzender lenkte er 20 Jahre die Geschicke im Distrikt Nord, organisierte 40 Jahre lang die Wahlkämpfe auf Distriktebene mit Infoständen. Für den Seniorenrat setzt sich Keck ebenso ein wie in früheren Jahren im Förderverein „Fürther Heilquellen“.

Die Liste der Vereine und Organisationen, für die sich **Hildegard Meister** seit über fünf Jahrzehnten einsetzt, ist lang: Seit 1960 ist sie Mitglied der SPD und zeigt couragierten Einsatz gegen Rechts-Extremismus. Von 1968 bis 2007 übernahm sie verantwortungsvolle Aufgabe bei der AWO in Burgfarnbach, unter anderem betätigte sie sich zweimal jährlich als Spendensammlerin. Im Tierschutzverein Nürnberg/Fürth war sie 24 Jahre lang als Revisorin tätig, 29 Jahre verwaltete sie als Schatzmeisterin die Finanzen des Bundes für Geistesfreiheit in Fürth. 2000 war Meister Mitbegründerin des Fürther Bündnisses gegen Rechts-Extremismus, deren Kassenwartin sie bis heute ist. Trotz gesundheitlicher Einschränkungen ist die Fürtherin auch bei den meisten Veranstaltungen und Aktionen dabei. Seit 2009 hilft sie bei der Tafel und unterstützt zudem den Freundeskreis der Wärmestube.

Das Tanzen ist die große Leidenschaft von **Brigitte Schmidt**. Seit 1975 hat sie sich diesem Sport verschrieben, zunächst beim TCN Weiß Grün Fürth, Anfang der

1990er Jahre war sie dann bei der Gründung der Tanzsportgemeinschaft Fürth e. V. (TSG) aktiv beteiligt. Dort tanzt sie nicht nur selbst, sondern engagiert sich auch als Trainerin für Hobby-, Breitensport- und Turniergruppen, in den Bereichen Standard- und lateinamerikanische Tänze. Zusätzlich ist sie seit 1992 auch als Wertungsrichterin für die TSG tätig. Schmidt war auch eine der treibenden Kräfte, die schon frühzeitig Tanzturnierveranstaltungen nach Fürth holte.

Neben Sportturnieren gelang es ihr unter anderem, dass eine bayerische Jugendmeisterschaft, ein Vier-Städte-Turnier für die Jugend und eine Landesmeisterschaft Senioren B und A in der Kleeblattstadt ausgetragen werden konnte. Zudem investierte sie mehrere hundert Arbeitsstunden in die Neugestaltung und Renovierung der Vereins- und Trainingssäle.

Automobilsport und soziales Engagement, diese beiden Felder prägen die ehrenamtlichen Tätigkeitsbereiche von **Hermann Wagler**. Bereits nach einem Jahr Mitgliedschaft im ACV Fürth wurde er erster Sportleiter des Vereins, nur zwei Jahre später übernahm er den zweiten, 1989 den ersten Vorsitz des Automobil-Clubs. In dieser Funktion rief er vor 15 Jahren eine Kooperation mit dem Gehörlosen Sportverein Stadeln ins Leben. In der Sparte Geschicklichkeitsfahren hat er bereits zwei Bundesturniere in die Kleeblattstadt geholt, zudem organisiert er unter anderem Schüler-Fahrtturniere für einen guten Zweck. Bei den Fürther Sportkeglern setzt sich der ehrenamtliche Stadtrat als Jugendbetreuer ein, im AWO-Ortsverband Stadeln-Mannhof ist Wagler ehrenamtlicher Kassenrevisor. Und auch der Sozialverband VdK profitiert von Waglers Engagement: Seit 2007 ist er Vorsitzender des Ortsverbandes Fürth-Nord sowie Beisitzer im Kreisvorstand des VdK Bayern e. V. ■



Inhalt

Fürth Shop S. 17

Amtsblatt S. 19

Familiennachrichten . . . S. 20

Ärzte und Apotheken . . S. 20

Sport S. 24

Grüner Markt

Kleinanzeigen S. 26

Impressum S. 27



Mehr dazu in der nächsten Ausgabe der StadtZEITUNG



Vorschau

Die nächste Ausgabe der StadtZEITUNG erscheint am 18. Februar 2015 u. a. mit diesen Themen:

- Wilhelm Löhe Hochschule plant Erweiterung
- Starke Fürth-Präsenz auf der Spielwarenmesse
- Engagierte Fürther geehrt

Anzeigenschluss:

10. Februar 2015

Kleinanzeigenschluss:

10. Februar 2015, 12 Uhr



Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,



Archivfoto: Erich Malter

Die Gustavstraße hat als Gastronomiestandort traditionell eine überragende Bedeutung.

wie Sie wissen, schwelt der Streit um die Höhe der Lärmbelastung in der Gustavstraße bereits seit Jahren. Einige wenige Klägerinnen und Kläger haben zahlreiche Prozesse vor verschiedenen Gerichten angestrengt. Kurios dabei: Die Beschwerdeführer wohnen teilweise schon nicht mehr in dieser Straße. Um diesem Streit, der nicht nur die Nerven der Bevölkerung und Beteiligten, sondern auch die Gerichte belastet, ein Ende zu setzen, haben wir auf Wunsch der Richter am Bayerischen Verwaltungsgerichtshof in München einem Mediationsverfahren zugestimmt. Dabei habe

ich allein in der letzten Verhandlungsrunde elf Stunden mit dem Hauptkläger verbracht und wir sind zu einem für beide Seiten schmerzhaften, aber durchaus vertretbaren Ergebnis gekommen. Im Kern sieht die Vereinbarung vor, dass die Freischankflächen bis 23 Uhr bewirtschaftet sein dürfen, auch der Graffmarkt und das Weinfest sind in eingeschränkter Form möglich. Im Gegenzug musste ich zugestehen, die Sitzflächen im Außenbereich um 25 Prozent zu reduzieren, Fußballfeste und das Fürth Festival aus der Gustavstraße aber herauszunehmen. Schweren Herzens, aber doch aus der

Überzeugung, endlich einen Konsens erzielt zu haben, hätte ich dieses einvernehmliche Ergebnis dem Stadtrat zur Annahme empfohlen. Leider aber stimmen die weiteren Kläger da nicht zu, darunter sogar die Ehefrau des Hauptklägers. Im Gegenteil: Es werden noch schärfere Forderungen aufgestellt, um den Charakter der wohl beliebtesten und bekanntesten Fürther Altstadtstraße hin zu einer Wohnstraße zu verändern.

In einem Mischgebiet – und in einem solchen liegt die Gustavstraße – ist aber Wohnen und Gastronomie zulässig und beides muss vernünftig miteinander auskommen. Dabei müssen die überragende Bedeutung der Gustavstraße als Gastronomiestandort seit Jahrhunderten und die Tradition unseres Graffmarkts und unseres Weinfests ebenfalls berücksichtigt werden. Die Klägerinnen und Kläger versuchen die Stadt Fürth in die Enge zu treiben und deren Verantwortliche zu demütigen. Um diese sicher langwierigen Rechtsstreitigkeiten zu beenden, bin ich nach wie vor bereit, zu den vor Gericht vereinbarten Zugeständnissen zu stehen. Aber: Wer immer mehr fordert, der überzieht und muss sich am Ende fragen lassen,

ob ihm wirklich an einer einvernehmlichen Regelung gelegen ist.

Ich wünsche mir sehr, dass die nächsten Wochen und Monate endlich eine verlässliche Klärung bringen. Selbstverständlich stehen wir weiteren Mediationsverfahren mit den anderen Klägern auf Anregung des Verwaltungsgerichts in Ansbach offen gegenüber. Von diesen Ergebnissen hängt viel für die Lebensqualität und Atmosphäre in unserer schönen Stadt ab. Deshalb kann es keine leichtfertigen Entscheidungen geben, sondern ein verantwortliches und sorgfältiges Abwägen ist zwingend erforderlich. Darum will ich mich mit aller Kraft bemühen.

Ihr

Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter stadtzeitung@fuerth.de. ■



Einladung zu Sitzungen

Bau- und Werkausschuss: Mittwoch, 11. Februar, 15 Uhr, Sitzungssaal Technisches Rathaus, Hirschenstraße 2. Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter www.stadtrat.fuerth.de. ■



Rathaus – Lob & Kritik

Kritisch angemerkt wurde: Nicht angeleinte Hunde im Südstadtpark
Lob gab es für: Fassade des Hornschuch-Centers ■



Berufsorientierung gefördert

Frohe Kunde für die Beruflichen Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft (bfz): Dieser Tage überreichte der Parlamentarische Staatssekretär des Bundesministeriums Bildung und Forschung, Stefan Müller, einen Förderbescheid für die Fortsetzung eines Berufsorien-

tierungsprogramms in Förder-, Mittel- und Realschulen in der Region Erlangen und Fürth im Jahr 2015/16. Schülerinnen und Schüler der siebten und achten Jahrgangsstufen lernen dabei frühzeitig Berufsfelder kennen und entdecken ihre Fähigkeiten, Interessen und Neigungen. ■



Herzlichen Glückwunsch

- Am 5. Februar vollendet Stadtrat **Ayhan Yesil** das 41. Lebensjahr,
- am 7. Februar **Siegfried Stieber**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 75. Lebensjahr,
- am 8. Februar **Lothar Riechert**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 79. Lebensjahr,
- am 10. Februar **Ortwin Michl**, Träger des Kulturpreises der Stadt Fürth, das 73. Lebensjahr,
- am 10. Februar Stadtrat **Dr. Michael Au** das 45. Lebensjahr,
- am 13. Februar **Irma Groß**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 88. Lebensjahr,
- am 13. Februar **Franz Ganster**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 60. Lebensjahr,
- am 14. Februar **Gisela Homberger**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 78. Lebensjahr,
- am 18. Februar Stadträtin **Birgit Bayer-Tersch** das 54. Lebensjahr,
- am 18. Februar **Gunnar Förg**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 68. Lebensjahr. ■



Fürth auf Facebook



Veranstaltungstipps und Infos veröffentlicht das Bürgermeister- und Presseamt auch auf der Social Media-Plattform Facebook.

Unter www.facebook.com/fuerth können sich Interessierte auf diese Weise schnell auf dem Laufenden halten. ■



Startschuss für das nächtliche Rendezvous mit der Wissenschaft

Unternehmen können sich präsentieren – Anmeldung ist online möglich – Enormer Wissensschatz auch in kleineren Unternehmen

Foto: Kulturidee



Nicht nur große Forschungseinrichtungen wie die Neuen Materialien gibt es bei der „Langen Nacht der Wissenschaften“ zu entdecken.

Ab 8. Februar können sich interessierte Unternehmen erstmalig bequem per Online-Modul zur Teilnahme an der siebten „Langen Nacht der Wissenschaften“ in Nürnberg, Fürth und Erlangen am 24. Oktober anmelden. Mit bis zu 30 000 Besuchern gilt die Veranstaltung als größte Wis-

senschaftsnacht ihrer Art in ganz Deutschland. Hunderte von Ausstellern aus dem Städtedreieck begeistern auch dieses Jahr mit spannenden, unterhaltsamen und innovativen Programminhalten und ermöglichen Einblicke in den Forschungs- und Arbeitsalltag, die einem sonst verwehrt blei-

ben. Für Unternehmen eine ideale Möglichkeit, sich der Öffentlichkeit zu präsentieren und Nachwuchskräfte auf sich aufmerksam zu machen.

Die Wissenschaftsstadt Fürth zeigt sich natürlich auch dieses Mal von ihrer besten Seite. So verspricht die Teilnahme des Klinikums spannende Einblicke in die unterschiedlichsten medizinischen Fachbereiche. Des Weiteren zeigen High-Tech-Forschungslabore internationaler Großunternehmen und Fertigungsstätten kleiner mittelständischer Lokalbetriebe, was sie wissenschaftlich auszeichnet. Denn gerade in den kleinen und mittelständischen Firmen versteckt sich ein enormer Wissensschatz, dessen Potenzial oft unbekannt ist. Doch häufig herrscht hier Unsicherheit: Ist mein Unternehmen wirklich „wissenschaftlich“ genug? Wie kann ich mein Fachgebiet publikumswirksam präsentieren? Und wie genau kann mein Unternehmen von der Langen Nacht profitieren?

Interessierte Unternehmer haben deshalb unter www.nacht-der-wissenschaften.de/2015/programmpartner-werden/ die Möglichkeit, sich vorab unverbindlich bei der Kulturidee GmbH über die Teilnahmebedingungen zu informieren und sich einen Eindruck von den vergangenen Veranstaltungen zu verschaffen. Ansprechpartner für eine persönliche Kontaktaufnahme und inhaltliche Beratung ist Karin Leipold (karin.leipold@kulturidee.de). Anmeldeschluss ist der 17. April 2015. Weitere Informationen gibt es unter www.nacht-der-wissenschaften.de.



Dienststellen geschlossen

Die Dienststellen der Stadtverwaltung haben am **Faschingsdienstag, 17. Februar, ab 12 Uhr**, geschlossen. Ein Jourdienst ist, soweit notwendig, eingerichtet.

2, 3 und 4
**ZIMMER-
WOHNUNGEN**
zu verkaufen.



**Öffnungszeiten Musterwohnung
Sa. und So. 13 – 16 Uhr**

Am Europakanal 3 – 5 | Fürth-Dambach
0911-766 06-161 | pp-gruppe.de

HIGHLIGHTS

- Atemberaubender Blick in den Fürther Stadtwald
- Naherholungsgebiet direkt vor der Haustür
- Ideale Lage für Freizeitsportler und Naturliebhaber

Bj. 2014, Bedarfsausweis mit Endenergie: 32,6 kWh/(m²a), KfW 70 nach EnEV 2009, Erdgas H



SAMOCCA – Viel mehr als nur ein Café

Lebenshilfeeinrichtung eröffnet in der Neuen Mitte Fürth – Reizvolles Ambiente

Die StadtZEITUNG stellt die künftigen Lokalitäten der Neuen Mitte Fürth vor. In dieser Ausgabe gibt es Informationen über das neue SAMOCCA Café – ein Kaffeehaus mit ganz individuellem Charme. Ein Projekt der Dambacher Werkstätten, das am 15 März eröffnet wird. SAMOCCA steht für ein außergewöhnliches Konzept, das vor über zehn Jahren in einer Behinderteneinrichtung in der Nähe von Aalen entwickelt wurde und seitdem einen wahren Siegeszug quer durch Deutschland angetreten hat: Im Rahmen eines Franchise-Projekts entstehen deutschlandweit Cafés, die einzigartigen Kaffeegenuss in einem außergewöhnlichen Ambiente versprechen – und



Foto: Medienpraxis

Die zukünftigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für das SAMOCCA-Café in der Neuen Mitte haben sich bereits im Aalener Mutterhaus eingearbeitet.

somit ganz nebenbei unkomplizierte Begegnungen von Menschen mit und ohne Behinderung ermöglichen. Denn dort arbeiten Menschen mit Handicap. Mit der Eröffnung des bundesweit 17.



SAMOCCA-Cafés bekommen 15 Menschen mit geistiger Behinderung neue Arbeitsperspektiven für ein Leben inmitten der Gesellschaft.

Die außergewöhnlichen Räumlichkeiten mit historischer Bausubstanz

in Verbindung mit moderner, lichtdurchfluteter Architektur machen einen Besuch im SAMOCCA-Café zu einem Erlebnis. Das Team bietet neben zwölf verschiedenen Spezialitätenkaffees aus aller Welt auch Erfrischungsgetränke, ausgewählte Bio-Teesorten und hochwertige Trinkschokoladen an. Ergänzt wird die Auswahl durch kulinarische Speisen mit frischen Zutaten aus der Region, die in liebevoller Eigenproduktion hergestellt werden. Zudem können sich Gäste im integrierten Shop von ausgewählten Geschenkeideen inspirieren lassen oder ihre eigene Kaffeespezialität aus der Rösterei mit nach Hause nehmen. ■



<< Fortsetzung von Seite 1 <<

Nachdenkliche Töne zum traditionellen Jahresempfang der Stadt

jedoch in Sicht: „Das ist aber politisch auch gewollt.“ Kinder, so der OB, hätten in der Stadt stets Vorrang. „Mit der Eröffnung von sieben neuen Krippen in 2014 haben wir mittlerweile ein Angebot für jedes Kind.“ Für rund 60 Prozent der Grundschüler gebe es zudem ein außerschulisches Betreuungsangebot – ein Spitzenwert unter den bayerischen Großstädten. Überhaupt, so Jung, seien ihm die sozialen Aspekte bei allen wirtschaftlichen Erfolgen sehr wichtig. „Sie ermöglichen Teilhabe am gesellschaftlichen Leben für alle Menschen, unabhängig vom Geldbeutel. Unsere vielen kostenlosen Freiluftveranstaltungen sind da für mich von besonderer Bedeutung und diese wollen wir im Rahmen der Gesetze schützen und bewahren.“ Eine weitere zentrale Aufgabe für den OB: die Fürther Innenstadt. Nicht nur, dass es dort in Sachen Einkaufen vorangehe. Auch in anderen Bereichen herrsche Aufbruch: Beispiele seien der Erweiterungsbau

am Jüdischen Museum oder der Neubau des Ludwig-Erhard-Hauses. „Es wird sich in den nächsten Jahren in unserer Innenstadt weiter viel entwickeln und die Steigerung an Urbanität, Einkaufsflair, Kultur und Grün wird die Kleeblattstadt sichtbar voranbringen“, sagte Jung. Trotz vieler positiver Entwicklungen gebe es aber auch Probleme. „Die Fahrpreiserhöhung ist ärgerlich, der Brückenbau in Vach dauert zu lang, das Kino kommt wahrscheinlich ein Jahr später als geplant“, so der OB. Auch auf die Rechtstreitigkeiten um die Gustavstraße ging er ein. „Aber“, appellierte er, „man muss auch einmal über den Tellerrand auf die immer größer werdenden Probleme unserer Welt schauen.“ Dann könne man nur dankbar sein, „dass wir keine Klimakatastrophe haben, dass wir Flüchtlinge aufnehmen dürfen und nicht selbst Flüchtlinge sind.“ Das zeige, wie klein unsere Probleme im Vergleich zu anderen sind. ■



Ehrung für unfallfreie Fahrer

Die Verkehrswacht Fürth zeichnet auch in diesem Jahr bewährte Kraftfahrerinnen und Kraftfahrer sowie Berufskraftfahrerinnen und Berufskraftfahrer aus. Wer zehn Jahre lang unfallfrei gefahren ist, erhält das Bronze-Abzeichen, bei 20 Jahren gibt es das silberne, nach 25 Jahren das silberne mit Eichenkranz, bei 30 Jahren das goldene, nach 40 Jahren das goldene mit

Eichenkranz und bei 50 Jahren das Goldene Lorbeerblatt. Interessierte können sich bis **Montag, 16. Februar**, bei Daniela Matlack, Telefon (0151) 1447 08 30 oder E-Mail verkehrswacht-fuerth@t-online.de, melden. Für die Bearbeitung und die Verleihung der Auszeichnung wird ein Kostenbeitrag von 15,30 Euro berechnet. ■



kompetent - flexibel - liebevoll

Individuelle Alten- und Krankenpflege daheim

Für unseren ambulanten Pflegedienst, in dem der Mensch im Mittelpunkt steht, suchen wir eine/n engagierte/n, verantwortungsbewusste/n

Betreuungsassistent § 87b

Reinigungskraft

Bürokraft

in Teilzeit / geringfügige Beschäftigung

Es erwartet Sie eine neue Herausforderung, bei der wir Sie unterstützen Ihre Stärken zu entwickeln.

Das Team lässt Sie bei der Einarbeitung in neue Aufgaben und Themen nicht allein. Wir arbeiten in zwei Schichten ohne geteilte Dienste. Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis 18.02.2015.

Hardstraße 72 • 90766 Fürth • Telefon 0911 / 976108-0

www.das-pflage-team-anita-ettner.de



Gemütliche Atmosphäre lädt zum Lesen und Verweilen in der Vobü ein

Dank Sparkasse und Flamme Möbel wurde die ehemalige Lesecke zum Zeitungscfé aufgewertet – Kostenloses WLAN vorhanden

Foto: Wunder



Vobü-Leiterin Christina Röschlein (li.) kann ihren Besuchern künftig ein gemütliches und stilvoll eingerichtetes Zeitungscfé bieten. Dank der finanziellen Unterstützung der Sparkasse, vertreten durch Thomas Mück (re.) und Einrichtungsfachmann Günther Sommer von Flamme Möbel (2. v. li.). Auch Bürgermeister Markus Braun (Mitte) und Vobü-Pflegerin Marianne Niclaus fühlen sich im neuen Ambiente wohl.

Eine gemütliche Lesecke sieht anders aus: wackelige Tische, zerschlissene Stühle, eierschalen-

farbene Wände, die eher an einen Wartesaal im Bahnhof erinnern. So präsentierte sich der Lesebe-

reich mit aktuellen Zeitungen, Magazinen und Zeitschriften in der Volksbücherei (Vobü) noch bis vor Kurzem.

Dass man sich dort nun wie in einer Lounge fühlt, ist eindeutig der Handschrift eines Fachmanns zu verdanken. Günther Sommer heißt der und ist Inneneinrichter bei Möbel Flamme. Für ein Budget von 10 000 Euro, das die Sparkasse Fürth zur Verfügung stellte, hat er den ehemals tristen und ungemütlichen Raum in ein Zeitungscfé verwandelt, das diesen Namen auch verdient: Ein Sofa und einige kleine Sessel in modernen Grautönen verschönert mit roten Kissen laden zum Verweilen und Schmökern ein, passend dazu gibt es runde Tische mit Holzplatte, die Wände strahlen im warmen Licht in angenehmen Mokatönen, Pflanzen in allen Größen geben dem Raum ein

heimeliges Ambiente. Und auch gehbehinderte Menschen können über eine rollstuhlgerechte Rampe nun den Raum nutzen.

„Wir bekommen sehr viel positive Rückmeldungen auf den Umbau“, sagt Christina Röschlein, Leiterin der Vobü. Viele Leser würden länger in der Zeitschriftenausleihe – rund 90 Titel werden angeboten – verweilen, eine Tasse Kaffee trinken und auch das angebotene kostenlose WLAN nutzen. „Wohltuend“ findet auch Bürgermeister Markus Braun die Veränderungen, „das hat die Attraktivität der Einrichtung enorm erhöht.“ Und auch Thomas Mück, Marketingleiter der Sparkasse, ist begeistert, wie Günther Sommer die Spende des Bankinstituts umgesetzt hat: „Es ist toll zu sehen, wenn aus quasi abstraktem Geld etwas Konkretes gemacht wird.“



Vergolder-, Restauratoren- & Künstlerbedarf

Fachkundige Beratung zu allen Produkten & Arbeitsweisen

Aquarell-, Acryl-, Ölfarben

Malblöcke · Pinsel

Standard- und Doppel-Keilrahmen in vielen Formaten, bespannt und grundiert, alles ab Lager.

**Wehlauer Straße 81
90766 Fürth**

Telefon: 0911-73 12 51
oder 73 21 56

www.klein-jacob.de



Neue Digitaltechnik nun auch im Kino Uferpalast

Erfolgreicher Spendenaufruf – ebl als Hauptsponsor – Drohende Schließung abgewendet

Foto: Landgraf



Katja Waldhauser von der Kinokooperative Fürth e.V. (li.) zeigt Anne Haßler vom Hauptsponsor Naturkost ebl den neuen Digitalprojektor im Kino Uferpalast.

Das analoge Filmzeitalter ist auch für das Kino Uferpalast vorbei. Seit Mitte Januar zeigt das kleine Filmtheater im Kulturforum Fürth sein anspruchsvolles Programm mit neuer Digitaltechnik. Die Umrüstung war notwendig geworden, da seit vergangenem Jahr keine Analogko-

prien von Filmen mehr hergestellt, bestehende sogar vernichtet werden. Um auch in Zukunft im Uferpalast und auf der Open-Air-Leinwand im Hof des Kulturforums Filme zeigen zu können, war deshalb die Anschaffung eines neuen Digitalprojektors unumgänglich. Die über

50 000 Euro teure Investition in die neue Technik war dem das Filmtheater ehrenamtlich betreibenden Verein Kinokooperative Fürth e.V. jedoch nicht möglich. Erst ein Spendenaufruf brachte zahlreiche Unterstützer auf den Plan, um eine drohende Schließung des Kinos zu vermeiden.

Aufschwung erhielt die Kampagne durch eine großzügige Zuwendung der Fürther Firma ebl Naturkost, die 15 000 Euro spendete. Viele weitere Sponsoren, darunter zahlreiche Privatpersonen, gesellten sich dazu und ebneten so für das Kino Uferpalast den Weg ins Digitalzeitalter. Damit ist „eine kulturelle Institution in Fürth“, so Oberbürgermeister Thomas Jung bei der Inbetriebnahme des Projektors, fit für die Zukunft und kann weiterhin die Cineasten begeistern.

WBG tut gut!



Hier fühlen wir uns richtig wohl!

Denn hier passt einfach alles – vom Schnitt bis zur Lage.
Solche Perlen findet man bei der WBG Fürth.

WBG Fürth
Wohnungsbaugesellschaft
der Stadt Fürth

Siemensstraße 28, 90766 Fürth | Telefon: 0911 / 7 59 95-0 | www.wbg-fuerth.de



WBG schafft auf der Hardhöhe familiengerechte Mietwohnungen

Bauarbeiten schreiten gut voran – Dach aufgestockt – Noch Vier- und Fünf-Zimmer-Wohnungen frei – Broschüre informiert

Arbeiter tragen Dämmmaterial in die Gebäude, an allen Ecken und Enden wird fleißig gewerkelt: Die Bauarbeiten an den beiden Mehrfamilienhäusern in der Hardstraße 40 - 50 schreiten gut voran. Bereits im September sollen die ersten Wohnungen bezugsfertig sein.

Die beiden Gebäude aus der Nachkriegszeit waren stark renovierungsbedürftig. Daher hatte der Stiftungsrat der König-Ludwig-Stiftung beschlossen, sie zu entkernen und vollständig zu sanieren. Die städtische Wohnungsbaugesellschaft WBG als Verwalterin errichtet dort nun 34 öffentlich geförderte Zwei- bis Fünf-Zimmer-Wohnungen, die nur mit Wohnberechtigungsschein gemietet werden können.

Mittlerweile sind die Mauerwerksarbeiten abgeschlossen, die neuen Dächer teilweise aufgerichtet und sämtliche Fenster eingebaut. Derzeit, so berichtete Oberbürgermeister Thomas Jung

bei einem Pressetermin vor Ort, seien in der Stadt über 1000 Wohnungssuchende registriert, vor allem Mietobjekte seien gefragt. „Im Süden und Westen entstehen gerade 500 Wohnungen, damit ist ein großer Bedarf gedeckt“, sagte er. An dem Bauprojekt in der Hardstraße gefalle ihm besonders, dass es schwerpunktmäßig für Familien gedacht sei. „Die Hardhöhe ist mit ihrer Infrastruktur, der Nähe zur U-Bahn und der Innenstadt sowie den vorhandenen Einrichtungen ein Ein-A-Standort für Familien.“

Rolf Perlhofer, Technischer Leiter der WBG, erklärte, dass man durch geschickte Grundrissänderungen und eine aufwendige Dachaufstockung die Wohnfläche von ehemals 1800 auf rund 2400 Quadratmeter erhöhen konnte. Rund 4,5 Millionen Euro hat die WBG investiert. „Da mit Unterstützung der öffentlichen Hand gebaut wird, können wir die Wohnungen für eine ver-



Foto: Wunder

Hier entstehen durch Kernsanierung 34 neue Mietwohnungen: „Wohnen in der grünen Hard“ nennt sich das Projekt der WBG, dessen Baufortschritt Hans Parthemüller, Geschäftsführer, Rolf Perlhofer, Technischer Leiter, und Oberbürgermeister Thomas Jung (v. re.) vor Ort unter die Lupe nahmen.

günstigte Nettokaltmiete von zirka sechs Euro pro Quadratmeter anbieten“, sagte Hans Parthemüller, Geschäftsführer der WBG, „die Vergabe ist jedoch an bestimmte Einkommensgrenzen geknüpft.“ Mehr Infos dazu gibt es in einer

Broschüre der WBG, bei der städtischen Wohnungsfürsorge, Telefon 974-1778, und bei der WBG, Telefon 75 995-434, -431 und -432. Insbesondere Interessenten für Vier- oder Fünf-Zimmer-Wohnungen haben noch gute Chancen. ■



Verkaufsstart für Uferlogen

37 Eigentumswohnungen entstehen in der Badstraße



Illustration: Project Immobilien

Direkt an der Rednitz gelegen errichtet Project Immobilien die Uferlogen.

Mit seinem jüngsten Neubauvorhaben in der Badstraße 40 realisiert der Projektentwickler und Bauträger PROJECT Immobilien ein Wohnensemble direkt an der Uferpromenade der Rednitz. Auf dem 2229 Quadratmeter großen Grundstück entstehen 37 Eigentumswohnungen und eine Tiefgarage.

Das unter dem Namen Uferlogen vermarktete Bauvorhaben besteht aus einem dreigeschossigen Gebäudkörper mit Staffelgeschoss an der Badstraße und einem vorgelagerten zweigeschossigen Wohnhaus am Rednitzufer. Das Angebot umfasst

Zwei- bis Vier-Zimmer-Wohnungen von 42 bis 102 Quadratmetern. Alle Einheiten des KfW-70-Neubaus verfügen über nach Westen oder Südwesten ausgerichtete Gärten, Balkone oder Dachterrassen, die in den oberen Etagen einen unverbauten Ausblick auf den Wiesengrund gewähren. Die gehobene Ausstattung umfasst überwiegend bodentiefe Fenster, Fußbodenheizung, Parkett und Marken-Sanitäreinrichtungen.

Der Verkauf hat bereits begonnen. Weitere Infos unter www.project-immobilien.de. ■



Blumige Valentinsgrüße

Valentinstag – einer der schönsten Anlässe, um mit farbenfrohen Blumen liebe Menschen zu überraschen. Liebevoll und kreativ gebundene Blumensträuße mit Rosen, Tulpen und vielen anderen Frühlingsblumen erwarten Sie. **Unsere Floristik erfüllt gerne Ihren Blumenwunsch.**

Werbeangebote gelten ab sofort – solange der Vorrat reicht.

Frühlingskörbchen bunt bepflanzt

Bringt Farbe und Schwung ins Haus

ab **5,99 €**



Blumensträuße für Ihre Lieben

Große Auswahl an fertigen Sträußen und Gestecken direkt zum mitnehmen – kreativ und frisch

Valentinstag
Samstag, 14.02.2015

Gartenwelt Dauchenbeck grün erleben

Mainstraße 40
90768 Fürth-Atzenhof
Tel.: 09 11 / 9 77 22 - 0

Mo. – Fr.: 8.30 – 19.00 Uhr
Samstag: 8.00 – 17.00 Uhr

www.gartenwelt-dauchenbeck.de

Besuchen Sie auch unser Gartenwelt Café. Genießen Sie Köstliches im Grünen.





Wiege der Sozialen Marktwirtschaft: Geburtshaus von Ludwig Erhard

Neue Reihe – Stadtheimatspfleger Karin Jungkunz und Lothar Berthold stellen Geschichte von Häusern vor – Ehemalige Sternstraße 5

„Häuser erzählen Geschichten“: Unter diesem Titel wollen Stadtheimatspflegerin Karin Jungkunz und ihr Stellvertreter Lothar Berthold in loser Folge einen Blick hinter die Fassaden von Fürther Häusern werfen, etwas erzählen von den Menschen, die dort gewohnt haben, und zeigen, wie sich über die Jahrhunderte an solchen Orten die Stadtgeschichte entwickelt hat.

Auf dem Foto (unten)

blickt der Textilwarenhändler und Weißwarengeschäfts-Inhaber

Wilhelm Philipp Erhard mit sichtlichem Stolz und Selbstbewusstsein in die Kamera. Umrahmt von seinen Mitarbeitern steht er im Eingang des Geschäfts in der Fürther Sternstraße 5, die seit 1977 den Namen seines Sohnes Ludwig trägt, der dort am 4. Februar 1897 das Licht der Welt erblickte. Berühmt wurde dieser als „Vater der Sozialen Marktwirtschaft und des Wirtschaftswunders“, obwohl er selbst diese Bezeichnung nicht besonders mochte.

Das Ehepaar Erhard gehörte mit seinem Wäsche- und Ausstattungsgeschäft zur soliden Mittelschicht. Aber nicht nur das Elternhaus, sondern vor allem die sozialen Verhältnisse in Fürth während der 1920er-Jahre beeinflussten das spätere Wirken von Ludwig Erhard entscheidend. Besonders geprägt haben ihn Inflation und Arbeitslosigkeit.



Zwei historische Ansichten: Das Geburtshaus von Ludwig Erhard und Wilhelm Philipp Erhard im Kreis seiner Mitarbeiter (unten).



Probleme, die bayernweit in Fürth am spürbarsten waren.

Doch zurück zur Geschichte des Hauses: Die Denkmalschützer bezeichnen das Gebäude als „dreigeschossiges traufseitiges Wohn- und Geschäftshaus, Sandsteinfassade mit seitlichen Lisenen und

Konsolgesims rückseitig zweigeschossiger Flügelbau in Fachwerk mit Mansarddach...“

Und die ehemalige Stadtheimatspflegerin Barbara Ohm ergänzt in einem Amtsblatt-Artikel aus dem Jahr 1992: „Der Bau des 18. Jahrhunderts wurde 1853 aufge-

stockt und in seiner Fassade klassizistisch verändert. So sollte das neue, repräsentative Aussehen dem Selbstbewusstsein des Eigentümers und Geschäftsmannes sichtbaren Ausdruck verleihen. Im Laufe des 20. Jahrhunderts wurde die Fassade aber mehr und mehr verändert und schließlich vernachlässigt. Die Restaurierung von 1991/92 hat den Sandstein wieder freigelegt und hell gemacht, die Schäden

behooben und vor allem die für viele Fürther Geschäftseinbauten so charakteristischen gusseisernen Ladenumrahmungen ans Licht gebracht.“ Und nun will man dem Haus, das heute ein Antiquitätengeschäft beherbergt und früher auch einmal eine „Seifen-Lang“-Filiale enthielt, neues Leben einhauchen:

Der „Ludwig-Erhard-Initiativkreis“ möchte das Gebäude – in Ergänzung zu einem geplanten Dokumentationszentrum gegenüber – zu einer Forschungsstätte ausbauen. Der Altbau samt Hinterhaus soll mit Millionenaufwand saniert und wie das Willy-Brandt-Haus in Lübeck zudem als Museum und Gedenkstätte dienen.

Text: Karin Jungkunz mit Unterstützung von Peter Frank

Fotos: Sammlung Lothar Berthold für Fürther Geschichtswerkstatt e.V.

Heilstätten-/Ecke Paul-Keller-Str. · 90768 Fürth
Musterwohnung: Sa. & So. 14–17, Mi. 16–18 Uhr
www.stadtwald-gaerten.com

EAC-B: 52,6–77,3 kWh/(m²a) Gas, BJ 2013/2014, Effizienzkl. B-C



bezugsfertig im März

Badstraße 40 · 90762 Fürth
Info-Center: Sa. & So. 14–17, Mi. 16–18 Uhr
www.uferloggen.de

Der Energieausweis liegt noch nicht vor.



PROJECT
Immobilien

Direkt an der
Uferpromenade

www.project-immobilien.com
0911.43 92 99 155

Provisionsfreie
Eigentumswohnungen.
Weitere Objekte finden Sie auf unserer Webseite.



Projektstelle gefördert

50 000 Euro sichern drei Jahre Bildungsarbeit

Foto: Andreas Schneider



„Wir leben oft so, als ob wir eine zweite Welt im Kofferraum hätten.“ Bildungsreferentin Melanie Diller setzt sich für das Projekt „Globales Lernen“ ein.

Zum Beginn des Jahres hat der Eine-Welt-Laden in der Königstraße eine frohe Botschaft aus Berlin erhalten: „Brot für die Welt“ und damit die Evangelische Kirche in Deutschland fördert die Bildungsarbeit zum Globalen Lernen in Fürth Stadt und Land mit 50 000 Euro und sichert damit eine Projektstelle. Damit herrscht für die Einrichtung und für die Stelleninhaberin Melanie Diller für drei Jahre nun Planungssicherheit. Zumal das Vorhaben laut Aufgabenbeschreibung nachhaltig abgesichert werden soll.

„Das Hilfswerk investiert ins Inland, da hier die Lösungen für globale Probleme erarbeitet werden können“, erklärt Andreas Schneider, Vorsitzender des Trägervereins des Eine-Welt-Ladens. „Die Armut und die Problemlagen in Entwicklungsländern wie aktuell der Klimawandel sind Folgen unserer Wirtschaftsweise und unseres Handelns.“ Die Flüchtlinge, die in Deutschland und Europa Schutz und Hilfe suchen, seien direkt oder indirekt auch Opfer mangelnden politischen und wirtschaftlichen Weitblicks. Deshalb

gehe es bei der geförderten Stelle darum, über solche globalen Zusammenhänge aufzuklären und zum Beispiel Kindern und Jugendlichen aufzuzeigen, wie man diese Welt positiv gestalten und Lösungen für globale Probleme finden kann, statt sich in abgrenzende Ressentiments einzumauern.

„Das Phänomen Pegida, aber auch der Anschlag in Vorrar zeigen deutlich, dass diese Arbeit dringend nötig ist“, meint Schneider. Daher will er Initiativen zum Thema Migration initiieren und unterstützen, die das Ziel des globalen Miteinanders fördern. Entstehen soll ein Netzwerk für Bildung aus Pädagogen, kirchlichen Mitarbeitern und ehrenamtlich Engagierten, die sich für eine gerechtere Welt und eine nachhaltige Zukunft einsetzen.

Wer bei dem Projekt mitarbeiten möchte, kann sich mit Bildungsreferentin Melanie Diller unter diller@weltladen-fuerth.de, Bildungs-Hotline: (0178) 359 47 08 (Bürozeit: Montag bis Freitag 9.30 bis 13.30 Uhr) in Verbindung setzen. Weitere Informationen: www.weltladen-fuerth.de.

Plus POWERFRAUEN AUFGEFASST!

- CHALOU paßgenau-komfortabel
- X-TWO sportlich-jung
- MAT südlich-flippig

STADELNER MODEHAUS
Stadelner Hauptstr. 90 Fürth/Stadeln Mo-Fr: 9.30-18.00 Uhr, Sa: 9.30-14.00 Uhr
Tel.: 0911-12 01 09 21 Linie 173 Fischerberg

Fürth baut (noch) - wir sind schon fertig!

... gepflegte Mode von **monari** in großer Auswahl und neuer angenehmer Einkaufsatmosphäre ...

STADELNER MODEHAUS Größe 36-46
Stadelner Hauptstr. 82 Fürth/Stadeln Mo-Fr: 9.00-18.00 Uhr, Sa: 9.00-14.00 Uhr
Tel.: 0911-765 95 28 Linie 173 Fischerberg

VR BauFi Top
DAS PROGRAMM RUND UM IHRE IMMOBILIE

Baufinanzierung
10 Jahre Zinsfestschreibung:

1,60%^{*} p.a.

Jens Frisch Christine Obieray

Unser Spezialisten-Telefon:
0911/77 98 0-777
www.rvb-fuerth.de

Raiffeisen-Volksbank Fürth eG

Unser Tipp: Sichern Sie sich jetzt unsere günstigen Konditionen für die nächsten Jahre!

*) Stand: 27.01.2015; Sollzins 10 Jahre: 1,60 % p. a.; 1,61 % effektiver Jahreszins; 40 % Beleihung; 2 % Tilgung; ab 50.000 € Kreditsumme bei Neugeschäft; auch andere Zinsfestschreibungen möglich!

Für weitere Informationen zu unserem VR BauFi Top scannen Sie einfach den nebenstehenden QR-Code ein oder besuchen Sie unsere Homepage.

7 TAGE KOSTENFREI TESTEN MIT DEM WEEK PASS

GYM fürth.de

fitness | sauna
kurse | trx

Fitness 19,70€

JETZT BUCHEN! Tel. 0911 - 78 72 977

Poppenreuther Str. 72 90765 Fürth gegenüber IKEA www.gym-fuerth.de

€ Engel für soziale Projekte

Foto: Norbert Wilhelm



Susanne Singer (2. v. re. stehend) hat je 521 Euro an die Klinik Clowns e.V., den Laufclub Downsyndrom-Marathonstaffel e.V. und die United Kilrunners gespendet. Die Summe stammt aus dem Verkaufserlös der von ihr gebastelten Engel-Anhänger in der Vorweihnachtszeit. Im Laden „Geschmeidiges“ im kleinsten Haus der Kleeblattstadt am Waagplatz gibt es sie auch weiterhin in drei verschiedenen Größen zum Preis von drei bis fünf Euro zu kaufen.



Rummelsberger
Diakonie
Kinder- und Jugendhilfe

Für unsere Kinderkrippe Königskinder in Fürth suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/-n

Staatlich anerkannte/-r Erzieher/-in (Vollzeit)

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:
jugendhilfe-nuernberg@rummelsberger.net
www.jugendhilfe-rummelsberg.de



€ Spende für Fahrradwerkstatt

Foto: privat



Die Fürther Firma Hoefer & Sohn hat auch im vergangenen Jahr auf Weihnachtsgeschenke für Kunden verzichtet und stattdessen 3000 Euro an die Offene Fahrradwerkstatt der Kinderarche gespendet. Die Geschäftsführer Martina (re.) und Christoph Badock (li.) überreichten den Scheck an Einrichtungsleiterin Heidemarie Eichler-Schilling und Mitarbeiter Sascha Rettig.

€ Gezielte Förderung ermöglicht

Foto: privat



Die Luise-Leikam-Schule, Grundschule der evangelischen Schulstiftung Fürth, kann dank einer Spende von 10 156 Euro der Manfred-Roth-Stiftung eine Zweitkraft im Unterricht beschäftigen, die individuell auf Kinder eingeht. Denn manche Mädchen und Jungen benötigen gezielte Förderung beim Lesen, andere ringen mit motorischen Einschränkungen oder brauchen Hilfe im sozialen Bereich. Stiftungsvorstandsvorsitzender Wilhelm Polster (Mitte) überreichte den Scheck an Dekan Jörg Sichelstiel und Schulleiterin Ulrike Opfermann-Schmidt.

Alleskönner!

Mehr.Giro premium : Unser Girokonto-Topmodell kann einfach alles. Es bietet zum Pauschalpreis viele Leistungen inklusive: MasterCard Gold®, dauerhaft ermäßigter Dispozins, kostenloses DekaBank-Online-depot und, und, und ...

Und natürlich auch die Vorteils.Welt!



Sparkasse Fürth
Gut seit 1827.

Mehr.Giro premium

TOP-Girokonto zum TOP-Preis



www.mehr-giro.de

Jetzt Prämie sichern!

Empfehlen Sie uns weiter: Sie und der neue Girokontoinhaber erhalten je 50,- € Dankeschön-Prämie.



Sprechtag beim Behindertenrat

Der Fürther Behindertenrat ist im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, Erdgeschoss, zu finden und bietet jeweils **diens-tags von 9.30 bis 11.30 Uhr** eine Sprechstunde an. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, sich zu informieren und beraten zu lassen. Es können auch Probleme und Missstände aufgrund

einer Behinderung bekannt gegeben werden, damit diese vom Gremium aufgegriffen werden können. Weitere Termine können unter der Rufnummer 974-17 83 oder E-Mail behindertenrat@fuerth.de vereinbart werden. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats: www.behindertenrat-fuerth.de. ■



Führung durch Ausstellung

Der Seniorenrat der Stadt Fürth lädt Seniorinnen und Senioren sowie alle, die nachmittags Zeit haben, am **Dienstag, 10. Februar, 14 Uhr**, zum nächsten Kultur-Treff ins Stadtmuseum Fürth Ludwig Erhard (Ottostraße 2) zu einer Führung durch die aktuelle Ausstellung „Fürth und der Erste Weltkrieg“ ein.

Anschließend können die Teilnehmer im Museums-Café von eigenen (Nach-)Kriegserfahrungen während des Zweiten Weltkrieges erzählen.

Der Kostenbeitrag von zwei Euro wird vor Beginn eingesammelt. Eine Teilnahme ist nur nach telefonischer Anmeldung unter 974-18 39 möglich. ■



Sprechzeiten für Senioren

Die Seniorenbeauftragte Elke Übelacker hält **montags, dienstags und donnerstags von 10 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Terminvereinbarung unter 974-17 85 ihre Sprechstunden ab. Sie finden in der Fachstelle Seniorenarbeit im Rathaus, Königstraße 86, im Erdgeschoss in den Räumen 005 und 006 statt. Per Mail ist sie unter elke.uebelacker@fuerth.de zu erreichen.

Der Seniorenrat der Stadt Fürth ist **dienstags bis donnerstags von 9 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Vereinbarung unter 974-18 39 im Erdgeschoss des Technischen Rathauses, Hirschenstraße 2, Raum 029 (im Eingangsbereich rechts) zu erreichen. Kontakt ist auch per Mail unter seniorenrat@fuerth.de möglich, weitere Informationen zur Arbeit des Gremiums sind auf der Homepage unter www.senioren-rat-fuerth.de.to zu finden. ■



Kinderbetreuung des Fürther Familienbündnisses

Angebot in den Oster- und Sommerferien für familienfreundliche Firmen – Anmeldung läuft



Das Fürther Bündnis für Familien bietet in den Oster- und Sommerferien wieder eine Kinderbetreuung an. Die Plätze werden zunächst an Mitarbeiter der teilnehmenden Firmen vergeben, ein noch verbleibendes Kontingent steht allen Eltern aus der Kleeblattstadt offen. Das Bundesfamilienministerium zeichnete das Modell als „Projekt mit Beispielcharakter“ aus. Besonders beeindruckte die erfolgreiche

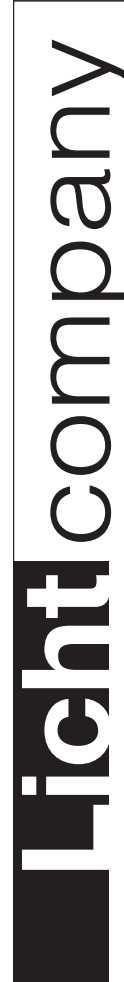
Vernetzung des Bündnisses mit Unternehmen, um gemeinsam Betreuungsangebote zu schaffen. Fürther Firmen, die sich in dem Projekt zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf engagieren, sind: Uvex, Siemens, Öl-Schmidt, OBI und Tucher Bräu.

In den Osterferien werden die Mädchen und Buben im Alter von sechs bis zwölf Jahren von **Dienstag, 7., bis Freitag, 10. April, jeweils von 7.30 bis 17 Uhr**, im Spielhaus des Jugendamtes, Theaterstraße 7, betreut. Die Kosten von insgesamt 100 Euro teilen sich Eltern und Arbeitgeber. Anmeldeschluss ist **Freitag, 27. Februar**. In den Sommerferien wird von **Montag, 3., bis Freitag,**

28. August, jeweils von 7.30 bis 17 Uhr, im Jugendhaus Hardhöhe, Hardstraße 231, eine Betreuung angeboten. Kosten pro Woche 120 Euro, Anmeldeschluss ist am **Freitag, 19. Juni**. Verköstigung sowie Programm mit qualifiziertem Personal sind inbegriffen, verschiedene kreative, spielerische und sportliche Aktionen zum Thema „Kleine Entdecker – große Erfinder“ stehen auf dem Plan.

Interessierte Firmen können sich per E-Mail an Maria Livadiotou, Koordinatorin der Ferienbetreuung Fürther Bündnis für Familien, unter Maria.Livadiotou@fuerther-buendnis-fuer-familien.de wenden.

Die Ergebnisse einer Befragung



möchten Sie Licht-Atmosphäre schaffen?

Wir helfen Ihnen dabei!

Ein außer-gewöhnliches Leuchtenangebot zu fairen Preisen.

Beratung auch vor Ort

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag 10-18 Uhr

An den Advents-samstagen 10-16 Uhr oder nach Vereinbarung

Lichtcompany

Kay Hirschmann GmbH

Laubenweg 27

90765 Fürth

direkt gegenüber

Trolli-Arena

Tel.: 09 11/79 13 92

www.lichtcompany.com

kontakt@lichtcompany.com



Seit über 40 Jahren!

Ute's Hundesalon

Inh. Ute Besold

Tel.: 09 11 / 801 31 16

Kaiserplatz 2

90763 Fürth

scheren - trimmen - baden
und individuelle Beratung

von über 300 lokalen Gemeinden zeigen deutlich: Die Initiative ist stark, etabliert, vielfältig und dynamisch. Ihr Schwerpunktthema, die bessere Vereinbarkeit von Familie und Beruf, ist weiterhin hochaktuell. Die kompletten Resultate der Befragung sind unter www.fuerther-buendnis-fuer-familien.de oder www.lokale-buendnisse-fuer-familie.de zu finden. ■



Neue App hilft bei Berufswahl

Jugendliche auf der Suche nach einer Ausbildung können eine neue App der Bundesagentur für Arbeit nutzen. Der „BERUFE Entdecker“ ermöglicht Schülerinnen und Schülern, sich auf dem Smartphone oder am PC in wenigen Schritten aus hunderten Ausbildungsberufen ihre

Favoritenliste zusammenzustellen. Das Programm kann unter www.planet-beruf.de direkt auf der Startseite aufgerufen werden. Als App ist die Anwendung für Android-Handys bei Google Play und für iOS im App Store kostenfrei erhältlich. ■



Technikkurs im Museum

In der Jugend-Technik-Akademie Fürth können Kinder und Jugendliche im Alter von neun bis 25 Jahren in Gruppen mit jeweils zehn Teilnehmern einen MP3-Lautsprecher im Rundfunkmuseum (Kurgartenstraße 37) basteln. Folgende Termine stehen zur

Auswahl: **Samstage, 21. Februar, 14. und 28. März**. Eine Anmeldung unter Telefon 990 49 16 oder E-Mail info@dl3nbw.de ist unbedingt erforderlich, Materialkosten zehn Euro. Weitere Infos unter www.dl3nbw.de oder www.jta-fuerth.de/tl/. ■



Projekt unter neuem Namen

Fördermittel für die nächsten vier Jahre – Adresse bleibt



Foto: Gaßner

In der Jugendberatungsstelle „KiQ – Kompetenzen im Quartier“ in der Mathildenstraße erhalten junge Menschen Hilfe, um sich für den Arbeitsmarkt zu qualifizieren. Bürgermeister Markus Braun, Eva Fiedler (KiQ), Veit Bronnenmeyer (Projektbüro Schule und Bildung) und Uwe Bühling (ELAN) (v.li.) freuen sich, dass die erfolgreiche Arbeit unter neuem Namen fortgesetzt werden kann.

Große Erleichterung bei ELAN: Die städtische Qualifizierungsgesellschaft hat sich erfolgreich für das Bundesprogramm „Jugend stärken im Quartier“ beworben und darf nun wieder mit staatlichen Fördergeldern für die kommenden vier Jahre rechnen. Bereits 2013 war der staatliche Zuschuss für die Kompetenzagentur abgelaufen, doch die Spielvereinigung Greuther Fürth und die Stadt waren eingesprungen, um das wichtige Unterstützungsangebot am Übergang Schule und Beruf aufrechtzuerhalten.

„Wir sind sehr froh, dass der Förderantrag für dieses wichtige Leuchtturmprojekt erfolgreich war und die Arbeit fortgesetzt werden kann“, so Bürgermeister Markus Braun bei einem Presstetermin, an dem Einzelheiten zum neuen Programm bekanntgegeben wurden. So bleibt die Mathildenstraße 13 weiterhin die Adresse für Jugendliche und junge Erwachsene, die Unterstützung benötigen, um schulische bzw. berufliche Perspektiven zu entwickeln. Geändert hat sich allerdings der Name: Statt als Kompetenzagentur wird die Arbeit nun als Jugendberatungsstelle „KiQ – Kompetenzen im Quartier“

fortgesetzt. Und auch die Zielgruppe ist eingeschränkt, so dass nun vor allem junge Menschen ohne Schulabschluss oder zugewanderte Jugendliche mit besonderem Integrationsbedarf in den Fokus der Arbeit rücken.

Dass der Bedarf für ein derart niederschwelliges Angebot vorhanden ist, zeigt die Bilanz des vergangenen Jahres: Über 600 Frauen und Männer nutzten einen Beratungstermin bei der Kompetenzagentur, insgesamt 70 Prozent konnten vermittelt werden und somit eine berufliche bzw. schulische Perspektive entwickeln. 43 Prozent fanden zudem einen Ausbildungs- bzw. Arbeitsplatz. „Dieses Projekt ist ein ganz wichtiger Baustein an der Nahtstelle Übergang Schule und Beruf“, sind sich die Verantwortlichen einig.

Um Jugendlichen und jungen Menschen auch bei schwierigen Startbedingungen berufliche Perspektiven zu bieten, investiert die Stadt inklusive öffentlicher Fördermittel jährlich etwa eine Million Euro. Rund 1700 Frauen und Männer nutzen jedes Jahr die verschiedenen Angebote und Maßnahmen, die das städtische Projektbüro für Schule und Bildung koordiniert.



Geschichte hautnah erlebt

Zeitzeugin berichtet über Schreckensherrschaft der Nazis



Foto: privat

Bella Rosenkranz (re.) in der Runde mit Neuntklässlern in der Otto-Seeling-Schule.

Geschichte in der Schule – das bedeutet für viele nur Jahreszahlen, Kriege, berühmte und berüchtigte Personen. Aber Geschichte wird nicht nur von Menschen gemacht, sondern auch, und vor allem, von Menschen erlebt oder erlitten. Somit ist es sinnvoll, ihnen in der Schule das Wort zu geben.

Die Otto-Seeling-Schule hat es vorgemacht. Dort war kürzlich die Fürtherin Bella Rosenkranz in den neunten Klassen zu Gast und berichtete, wie sie die Machtübernahme Hitlers und darauffolgend die Schreckensherrschaft der Nazis am eigenen Leib erlebt hat.

Aus dem Buch, das Bella Rosenkranz über ihre Lebenserinne-

runge geschrieben hat, las sie ausgesuchte Passagen vor. Beeindruckt und betroffen waren die Jugendlichen dabei nicht nur von den Erlebnissen während der Deportation, der Gefangenschaft oder auch ihrem abenteuerlichen Weg zurück nach Fürth. Vor allem die Offenheit und Ehrlichkeit, mit der die Zeitzeugin die Fragen aus der Runde beantwortete, imponierte den jungen Zuhörern sehr.

Bella Rosenkranz bietet an, auch mit anderen Fürther Schülerinnen und Schüler ins Gespräch zu kommen; bei Interesse stellt Eva-Maria Brütting von der Otto-Seeling-Schule, Telefon 974-2140, gerne den Kontakt her.



SÜBERKRÜB

Gärtnerei & Floristik

Kaufen, wo es wächst! www.blumen-sueberkrueb.de

Beauty Cosmetics Eva



Angebot

Anti Age Lifting - Nadelfreie Mesotherapie

Wirkung der Anwendung

- Verminderung von Flecken, Falten und Rötungen
- Hautaufhellung bei Flecken und Sommersprossen
- Behandlung der Zellen für eine bessere Blutzirkulation und Sauerstoffversorgung
- Muskelentspannung
- Verminderung von Augenringen
- Hautbildverbesserung, Straffung und erhöhte Spannkraft der Haut

Testbehandlung für 59,- €

Königstr. 59 | 90762 Fürth | Tel.: 0911 7417930
info@beauty-cosmetics-eva.de | www.beauty-cosmetics-eva.de

STÄDTISCHE MUSEEN UND KUNSTGALERIE



Weltmachtambitionen und Kriegsausbruch im Blickpunkt

Historiker informiert über aktuelle Erkenntnisse und Thesen der internationalen Forschung zum Ersten Weltkrieg

Das Stadtmuseum Fürth lädt am **Sonntag, 15. Februar, 14 Uhr**, zum Vortrag „Sarajevo und die Folgen – Aktuelle Überlegungen zu Julikrise, Kriegsausbruch und Kriegsschuldfrage“ von Historiker Stefan Kestler in die Ottostraße 2 ein.

Der Erste Weltkrieg gilt in der Geschichtswissenschaft nach wie vor als das prägende Ereignis des 20. Jahrhunderts. Im Wechsel mehrerer Generationen haben sich allerdings sowohl die

Perspektiven seiner Beurteilung als auch die Interpretationen seiner einzelnen Teilaspekte stets auf Neue verändert – so auch die seit mehr als 80 Jahren virulente Frage nach der Schuld am Kriegsausbruch. Gibt es mittlerweile eindeutige Antworten auf die Frage nach Verantwortung, ausschlaggebenden Faktoren und Akteuren?

Gestützt auf aktuelle Erkenntnisse der internationalen Forschung zum Jubiläumsjahr 2014 hinterfragt der Vortrag unter anderem die seit Jahr-

zehnten populäre These, wonach das Deutsche Reich den Krieg ganz bewusst ausgelöst habe, um in seinem Gefolge endlich den ersehnten Weltmachtstatus zu erlangen.

Der Eintritt beträgt fünf Euro, ermäßigt vier Euro, und berechtigt auch zum Besuch der Dauer-

ausstellung und der aktuellen Sonderausstellung „Fürth und der Erste Weltkrieg – 1914 bis 1918“.

Nähere Infos unter Telefon 97 92 22 90, per E-Mail info@stadtmuseum-fuerth.de oder www.stadtmuseum-fuerth.de. ■

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:



Gedenken an zerstörte Kapelle



Foto: Stadtarchiv Fürth

Mit einem Gottesdienst um **9.30 Uhr** und einer Ausstellung um 19 Uhr gedenkt die Kirchengemeinde St. Martin am **Sonntag, 22. Februar**, der Zerstörung der Martinskapelle, die nach dem Abwurf einer Brandbombe vor 70 Jahren bis auf die Grundmauern abbrannte. Die Ausstellung zeigt Fotos und Dokumente aus der Zeit der Anfänge 1927 bis zum Schicksalsjahr 1945, Aufnahmen der zerstörten Fürther Synagoge und weiterer fränkischer Kirchen, sakrale Gegenstände aus der Martinskapelle sowie Berichte von Zeitzeugen.



Filmvorführung

Das Sozialforum Fürth zeigt in Kooperation mit dem Babylon Kino am **Mittwoch, 4. Februar, 19 Uhr**, den Film „Mietrebell“ im Babylon – Kino am Stadtpark,

Nürnberger Straße 3. Weitere Infos bei Filmemacher Matthias Coers, Telefon (030) 25 56 07 22 oder (0172) 892 50 54 sowie per E-Mail schultecoersdok@gmail.com. ■



Premiere für jüdische Filmtage

Schwule Filme als Schwerpunkt – Podiumsdiskussionen

Die ersten jüdischen Filmtage Fürth – und damit die ersten in der Region überhaupt – gehen mit einem abwechslungsreichen und vor allem provokanten Programm von **Donnerstag, 19., bis Sonntag, 22. Februar**, an den Start: Schwule Spiel-, Dokumentar- und Kurzfilme aus Israel stehen im Mittelpunkt. Zu sehen sind zum Auftakt „Am Ende ein Fest“ (19.30 Uhr), „Get – Der Prozess der Viviane Amsalem“ (20.30 Uhr) und „Liebesbriefe eines Unbekannten“ (21.30 Uhr). Weiter geht es am Freitag mit den Streifen „Dancing Arabs“ (19 Uhr und 22. Februar, 12 Uhr), „L'Chaim – auf das Leben!“ (19.15 Uhr, Regisseur ist anwesend), „God's Neighbours“ (21 Uhr und 22. Februar, 15 Uhr) und „Gay Shorts Israel“ (21.30 Uhr und 22. Februar, 16.15 Uhr). Der Samstag startet mit „The Other Son“ (14 Uhr), „Bear With Me“ (15.30 Uhr), „183 Tage – der Auschwitz-Prozess“ (16 Uhr, Regisseur anwesend), „Liebesbriefe eines Unbekannten“ (17 Uhr), „Café ta'amon“ (19 Uhr, Regisseur anwesend, und 22. Februar, 14 Uhr), „Du sollst nicht lieben“ (20 Uhr, mit Podiumsdiskussion, und 22. Februar, 13 Uhr) und „Punk



Jews“ (21.30 Uhr). Zum Abschluss zeigt das Babylon-Kino am Sonntag neben fünf Wiederholungen die beiden Streifen „Der letzte der Ungerechten“ (17 Uhr) und „Get – der Prozess der Viviane Amsalem“ (18 Uhr, mit Podiumsdiskussion). ■

Stadtspaziergänge neu aufgelegt

Neue Touren im Programm - Broschüre liegt kostenlos aus

Unter dem Titel „Heute trifft gestern“ stehen die über 60 verschiedenen Stadtspaziergänge, die die Tourist-Information Fürth (TI) in diesem Jahr anbietet und in einer übersichtlichen Broschüre gelistet sind. Neben bewährten Rundgängen zur Stadtgeschichte, Kultur und Natur werden auch neue Themen aufgegriffen.

So etwa die Führung „Licht, Luft & Sonne“, die auf die Geschichte des Klinikums eingeht und bei der das Krankenhaus aus einer ganz neuen Perspektive erlebbar wird. Ebenfalls Premiere feiert die Tour „Die Uferstadt Fürth: Heimat der Weltmarke Grundig“. Während zunächst anschaulich über die verschiedenen Nutzungsphasen der Uferstadt informiert wird, geht es danach ins Rundfunkmuseum, wo anhand authentischer Objekte die Grundig-Firmengeschichte erläutert wird. Auch Aktive kommen auf ihre Kosten, denn die Tourist-Information Fürth bietet in Zusammenarbeit mit FP Sportreisen eine Kanutour durch die Pegnitzauen, die durchaus spritzig ausfallen kann.

Zu dem Angebot der TI gehören selbstverständlich auch weiterhin Klassiker wie „Fürth für Einsteiger“, „Die Altstadt und ihre Höfe“, die jüdischen Führungen, die Kulttour zur Kirchweih „Warum die Nürnberger nicht nach Fürth durften...“ oder die „Fürther Weihnachtsgeschichten“.

Unter der Rubrik „Fürth für Fortgeschrittene“ finden sich zudem spezielle Führungen, in denen einzelne



Stadtteile beleuchtet werden oder über die Literaturszene berichtet wird.

Die regelmäßigen Spaziergänge der TI finden das ganze Jahr über am Wochenende, jeweils samstags und sonntags um 14 Uhr und sonntags zusätzlich um 11 Uhr statt. Auch mittwochs werden um 17 bzw. 18 Uhr Touren angeboten. Die beliebte Kult-Wirtshausführung von Ende Mai bis Mitte September startet jeweils freitags um 18 Uhr.

Erhältlich ist die kostenlose Broschüre unter anderem in der Tourist-Information Fürth, Bahnhofplatz 2. Unter www.fuerth.de/tourismus kann der Flyer als Online-Dokument heruntergeladen werden. ■

Neuer Schwank in der Comödie

Das Stück „Der Broadworschd-Walzer“ mit Martin Rassau, Bernhard Ottinger, den Gebrüdern Sing und Andreas Rüsing ist von **Mittwoch, 18., bis Samstag, 21. Februar, jeweils 19.30 Uhr, und am Sonntag, 22. Februar, um 17 Uhr** in der Comödie Fürth zu sehen. Dabei stehen sieben Männer vor der Herausforderung ihres Lebens: Das Überraschungsgillfest für Gattin und Mutter. Der fünffache Vater bereitet unter der tatkräftigen Mithilfe seines Bruders die Familienfeier vor. Seine Kinder allerdings sind mit ganz anderen Dingen beschäftigt, vor allem brauchen sie an einem Sonntag noch das besondere Geschenk für Mutti. So geht es drunter und drüber im heimischen Garten: Verbrannte Bratwürste und ein explodierender Grill gehören ebenso dazu, wie niedergeschlagene Männer, die von ihrer Frau verlassen wurden.



Dazu gibt's beliebte Schlagerhits und berühmte Operettenohrwürmer vom „Vogelhändler“ über die „Lustige Witwe“ bis hin zur „Grillorette“ mit einem Potporrie aus Johann Straus' Meisterwerk „Die Fledermaus“.

Tickets zum Preis von 18 bis 28 Euro sind bei Franken Ticket und allen bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich. ■

Weltweite Tanzaktion

Am Valentinstag findet weltweit die Tanzaktion „One Billion Rising – Rise for Justice“ statt, eine Bewegung von Frauen, die im September 2012 von der New Yorker Künstlerin und Feministin Eve Ensler initiiert wurde. Die Kampagne fordert ein Ende der Gewalt gegen Frauen sowie Gleichstellung und Gleichberechtigung. Das diesjährige Motto lautet: „Erhebt euch – befreit euch – trommelt – tanzt!“. Seit 2013 haben über eine Milliarde Frauen in mehr als 200 Ländern an den Streiks und Protestkundgebungen teilgenommen. In Fürth sind alle Bürgerinnen und Bürger eingeladen, am **Samstag, 14. Februar, 11 Uhr**, am Musikpavillon in der Konrad-Adenauer Anlage (Fürther Freiheit) beim Ulmentanz mit Gabi Danneil, dem Flashmob zu „Break the Chain“ sowie aktuellen Tänzen für Jugendliche mitzumachen.



Das Projekt wird vom Kulturreferat, dem Mädchen-Arbeitskreis, dem Jugendmedienzentrum Connect und der Gleichstellungsstelle der Stadt Fürth, den Stadtratsfraktionen der SPD, CSU und Grünen, von Jutta Czurda, dem Heinrich-Schliemann-Gymnasium und von Soroptimist International unterstützt.

Nähere Informationen dazu gibt's in der Gleichstellungsstelle der Stadt Fürth, E-mail hilde.langfeld@fuerth.de, Telefon 974-1235. ■

Behaglichkeit - Bäder - Wärme

WILLERT

Sanitär - Heizung - Service

WÄRME PARTNER

Wir gestalten Ihre Energiezukunft

Mein Bad, meine Heizung, meine Firma

Ludwigstraße 38 - 90763 Fürth

Tel. 09 11 / 77 38 38

www.willert-fuerth.de

Fürth feiert Fasching



Fastnacht in Franken – Live aus Veitshöchheim

Der diesjährige Fasching treibt unaufhaltsam auf seinen Höhepunkt zu und da darf ein Ereignis nicht fehlen: die Kultsendung „Fastnacht in Franken“ aus Veitshöchheim. Am **Freitag, 6. Februar, 19 Uhr**, treffen sich die Närrinnen, Narren, Politikerinnen und Politiker beim Quotenhit des Bayerischen Fernsehens. Sitzungspräsident Bernd Händel begrüßt auch heuer die beiden Komödienstars aus Fürth, Volker

Heißmann und Martin Rassau, weiter mit dabei sind „Dreggsagg“ Michl Müller, die Altheihauser Feuerwehrrkapell'n, Büttneredner Peter Kuhn, die Kultband Parodis, Bauchredner Sebastian Reich mit seiner Nilpferddame Amanda und viele Publikumsliebhaber mehr. Die in ganz Deutschland beliebte Sendung des Fastnacht-Verbandes Franken wird am Samstag, 7. Februar, um 20.15 Uhr, und am Dienstag, 17. Februar, um 11.45 Uhr, im Bayerischen Fernsehen wiederholt. ■



Fasching im Fürthermare

Der Clown-Zauberer Bobby ist am **Faschingsdienstag, 17. Februar, von 14 bis 17.30 Uhr** im Fürthermare zu Gast. Bei Rutschenabenteuer und Wasserspaß dürfen sich kleine und große Badegäste auf jede Menge verrückte Ideen und einen Nachmittag voller Lachen und Staunen freuen. Zudem können zusammen mit dem Team des Spaßbades Faschings-Masken gestaltet und anschließend als Erinnerung

mit nach Hause genommen werden.

Auf der Fürthermare Facebook Fanpage kann man im Februar ein Familien-Tagesticket für die Wasserlandschaft gewinnen. Die Frage lautet: In welcher Kostümierung wird das Fürthermare-Maskottchen Freddy am Faschingsdienstag auftauchen? Tipp: Die blaue Wasserratte ist ein großer Fan des neuen Piraten-Rutschenlands. ■



Fünftägige Karibikparty

Der Veranstalter „Tanz der bunten Hunde“ lädt zur Tropical Islands Party „Ab in die Caribic“ von **Freitag, 13., bis Montag, 16. Februar, jeweils ab 20 Uhr, und am Dienstag, 17. Februar, ab 14 Uhr**, ins „Geismann's“, Bäumenstraße

30, ein. Für Partymusik zum Tanzen sorgen DJ's der hiesigen Szene. Die Fete mit Südsee-Ambiente, Palmenszenario und weißem Sandstrand wird akustisch durch Wind-, Wellen- und Strandgeräusche unterstützt. Nähere Infos unter www.diebuntenhunde.info. ■



Rock Oldies in der Grünen Halle

Zum Rock Oldie Fasching laden die „Saitenspinner“ am **Samstag, 14. Februar, 20 Uhr**, in die Grüne Halle. Konventionelle Faschingsmusik, Polonaisen und Faschingsklassiker sind passé. Dafür stehen Oldies und Rock-Klassiker der 1960er bis 1980er auf dem Programm. Am

Dienstag, 17. Februar, werden beim Kehraus mit Tanztee die tollen Tage verabschiedet. Mit dabei sind die Karnevalsspezialisten der Fränkischen Kanalflotte, die von **13 bis 18 Uhr** für Stimmung sorgen. Weitere Infos unter www.gruenehalle.de. ■

Wertermittlungs-Gutschein für eine Wohnimmobilie

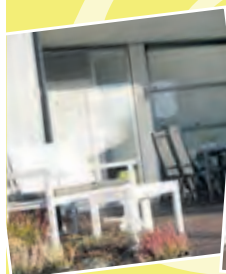
Zu **groß** oder zu klein geworden.

Es gibt viele gute Gründe seine Immobilie zu verkaufen.

Und wenn man erst mal weiß was diese Wert ist, lässt sich die Zukunft gleich viel besser planen. Stadt & Stuck Immobilien ermittelt den Wert Ihrer Immobilie. Kompetent, kostenlos und unverbindlich. Rufen Sie mich an: 0911 240 311 44



stadt & stuck
immobilien



www.stadt-stuck-immobilien.de/Südstadtpark



www.stadt-stuck-immobilien.de/Blumen



www.stadt-stuck-immobilien.de/Hornschuch



Simone Appoldt
Nürnberger Straße 31
90762 Fürth

Telefon 0911 24031144
post@stadt-stuck-immobilien.de
www.stadt-stuck-immobilien.de

Wir finden für Sie den Käufer, der gerade Ihre Immobilie Wert zu schätzen weiß.

FARCAP
Faire Mode



KIDS SALE

Gustavstraße 35 | 90762 Fürth
Tel. (09 11) 97 95 78 50
www.farcap.de
Mo - Fr: 10 bis 19 Uhr | Sa: 10 bis 16 Uhr

Lebenslust Goldschmieden
Das Schmuckstück
Kunst & Kurse in Edelmetall & Edelstein
Stefanie Stenzel
Theaterstraße 45 (Innenhof), 90762 Fürth
Tel.: 0911/9792256, Fax.: 0911/9792257
www.schmuckstueck-fuerth.de
email: St.Stenzel@Schmuckstueck-Fuerth.de

Treu(n)Dinge & Schmuck:
selbstgefertigt in Kursen
oder
maßgeschmiedet im Atelier



...angenehme Atmosphäre &
liebvoll gestaltete Unikate:
alles außer gewöhnlich!

KOSTENLOS
holen wir gut erhaltene Möbel und
funktionsfähige Elektrogeräte ab.

Umzüge mit Fachpersonal
Kostenloses Angebot!
Günstig und zuverlässig.
Tel.: 0911 / 70 53 69

In aller Kürze

Freie Studentenwohnungen

Die Stadt Fürth vermietet ab sofort zwei Studentenwohnungen und ab März ein weiteres Apartment in der Wasserstraße 2. Nähere Infos bei Gabi Fischer, Bürgermeister- und Presseamt, Telefon 974-12 01, oder E-Mail bmipa@fuerth.de.

Erzählcafé

Die Agentur für Arbeit und das Mütterzentrum laden am **Mittwoch, 25. Februar, von 9 bis 11 Uhr** interessierte Berufs-Wiedereinsteigerinnen ins „Erzählcafé“ in die Gartenstraße 14 ein. Eine Anmeldung unter Telefon 77 27 99 ist erwünscht.

Gebärdensprache lernen

Die Volkshochschule (vhs) Fürth bietet ab **Montag, 23. Februar, 18 Uhr**, den zwölfwöchigen Kurs „Deutsche Gebärdensprache (DGS) für Anfänger“ an. Den Teilnehmern werden grundsätzliche Informationen im Umgang mit Gehörlosen vermittelt, sie lernen das Fingeralphabet, Gebärden für den Alltag und einfache Sätze. Anmeldung und weitere Information bei der vhs Fürth unter Telefon 974-17 00 oder www.vhs-fuerth.de, Kursnummer 12801.

Verkehrsbehinderungen

Wegen Baumpflegearbeiten kommt es **ab Montag, 9. Februar**, in der Königswarterstraße zu Verkehrsbehinderungen und Einschränkungen bei den Parkplätzen. Um ein Ausbrechen von Ästen zu verhindern, schneidet das Grünflächenamt dort Ulmen zurück.

Literaturkreis

Alle Interessierten sind zum ersten Literaturkreis mit Kinderbetreuung am **Dienstag, 24. Februar, 9 Uhr**, im Café des Mütterzentrums Fürth eingeladen.

PC- und Handyhilfe

Das Mehrgenerationenhaus Mütterzentrum bietet immer **dienstags von 14 bis 15 Uhr** eine offene Computer- und Handysprechstunde an. Junge und ältere Menschen bekommen kostenlos Hilfe beim Umgang mit ihrem PC oder ihrem neuerworbenen Handy. Eine Anmeldung ist nicht nötig, Infos gibt es unter Telefon 77 27 99.

Tanzstudio feiert

Das Tanzstudio „dance.base by Bettina Drescher“ in der Karolinenstraße 66 feiert am **Samstag, 7. Februar**, sein einjähriges Bestehen. Los geht es um **15 Uhr** mit Workshops aus dem Bereich Linedance in den verschiedensten Schwierigkeitsstufen. Das Gelernte kann dann bei einem Übungsabend ab 19 Uhr umgesetzt werden. In dem Studio tanzt man überwiegend ohne Partner zu jeglicher Art von Musik. Kinder und Jugendliche kommen in besonderen Kursen auf ihre Kosten. Weitere Infos gibt es unter Telefon 98 03 23 11 oder www.dance-base.de.

Bluesparty

Immer live, immer „strictly rocking blues“ – die Hillman's Blues Band feiert ihr 20-jähriges Bestehen am **Samstag, 7. Februar, 19 Uhr**, in der Kofferfabrik. Blues, Funk, Soul, R'n'B und Rock sind die Elemente, aus denen heute die eigenen Kompositionen geschaffen werden. Die Musiker selbst betiteln ihren Sound als „Funky Rockin' City Blues“. Für die Jubiläumsparty haben viele der ehemaligen Hillmänner und -frauen zugesagt. Gemeinsam mit Gitarrist und Mastermind Ralph „Hillman“ Bergmann und Band werden sie zum Instrument bzw. Mikro greifen. Weitere Infos unter www.hillmansbluesband.de.

Krimi-Lesung im Rathaus

Das Kriminalmuseum lädt am **Sonntag, 15. Februar, 18 Uhr**, zur Lesung mit zwei Krimi-Autorinnen in den Rathaus-Keller ein. Astrid Schwabe liest aus ihrem in Erlangen spielenden Ro-

man „Judiths Schal“ und zeigt auch einige „chemische Tricks“. Daniela Preiß rezitiert aus ihrem aktuellen Werk „Süßer Wahnsinn“. Der Eintritt kostet fünf Euro.

Sonstige Veranstaltungen

Aktionskunst-Workshop mit Thor van Horn für Aktionen im öffentlichen Raum, **Freitag, 6., und Samstag, 7. Februar**, Beginn Freitag um **18.30 Uhr**, Gemeindezentrum St. Michael. Die Teilnehmer entwickeln eine Aktion, die auf ansprechende oder überraschende Art und Weise Menschen mit einer religiösen Fragestellung konfrontiert und in der Fürther Fußgängerzone umgesetzt wird. Infos und Anmeldung auf www.fuerth-evangelisch.de, Kontakt unter Telefon 97 79 75 38.

Candlelight Dinner: „Die Ehe immer neu erfinden“ mit Sabine

und Karl-Heinz Gabler, **Freitag, 13. Februar, 19 Uhr**, Kulturscheune Knorr, Mannhofer Straße 44, nähere Infos unter www.kirchevach.de.

„Lass uns mit dem Feuer spielen ...“ – musikalisch-literarischer Aperitif zum Valentinstag, **Samstag, 14. Februar, 17.30 Uhr**. Die Heilig-Geist-Gemeinde möchte Paare ermuntern, den Tag bewusst zu gestalten und serviert als Einstieg in einen Abend zu zweit einen Aperitif mit beschwingter Musik und kurzen Texten. Gemeindezentrum, Max-Planck-Straße 15, Eintritt frei.

GARDINEN & ZUBEHÖR

AUSMESSEN NÄHEN
MONTAGE WASCHEN

Stadelher Hauptstr. 89 - 90765 Fürth
Tel. 0911 / 33 27 33
www.raumausstattung-kastl.de

Feuchte Mauern?
Abfallender Verputz?
Schimmel? Salpeter?

Dauerhafte Trockenlegung ohne Aufgraben. Auch für Häuser ohne Keller. Beratung, Ausführung, günstige Preise

bautenschutz joh. katz ☎ 09122/79 88-0
Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach
Der Spezialist seit über 30 Jahren. Allerorts.
www.bautenschutz-katz.de



Fürth-Shop

Wieder da!

Rechtzeitig zum Fürther Faschings-Endspurt gibt es das Weiß-Grün-Set aus Perücke und Blumenkette für 9,95 Euro. Erhältlich nur im Franken-Ticket.

Geschenktipp zum Valentinstag

Fürther „Rosengröße“

Im Fürth-Shop gibt es verschiedene Geschenksets, die hübsch verpackt in Folie, bestehend aus verschiedenen Produkten des Sortiments speziell auf den Valentinstag zugeschnitten sind. Die Sets kosten (je nach Zusammenstellung) ab 6,95 Euro.



„Fürther Bade-Träume“

Auch die Wellness-Sets, die in verschiedenen Größen und Verpackungen ab 5,95 Euro erhältlich sind, sind ein beliebtes Geschenk zum Valentinstag. Zum Beispiel „Fürther Minzling“, bestehend aus 170 Milliliter Duschgel, 100 Milliliter Bodylotion in der Duftrichtung Grüner Tee und Minze.



Frosch-Set

Eine nette Aufmerksamkeit zum Valentinstag ist das „Küss den Frosch“-Set, bestehend aus einem Pikkolo und einen „Glücksfrosch“ in origineller Verpackung zum Preis von 4,95 Euro. Erhältlich nur im Franken-Ticket.

Sortiment

Waltraud & Mariechen-Set

Für alle Fans des Comedy-Duos Volker Heißmann und Martin Rasau gibt es die Waltraud & Mariechen-Figuren im Set für 15 Euro.

Jetzt auch online: Eine Auswahl an Produkten ist unter www.färddshop.de erhältlich. E-Mail: shop@fuerth.de.

Fürth-Shop, Moststraße 3, in den Räumen der Lizenz- und Geschenkwelt, Telefon 9746673, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr, Samstag 10 bis 16 Uhr. Fürth-Shop im Franken-Ticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 749340. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr, Samstag 10 bis 16 Uhr. Tourist-Information Fürth (begrenzte Auswahl an Artikeln), Bahnhofplatz 2, Telefon 23 95 87-0, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 14 Uhr.



Fürther Sahnehäubchen

Kleiner Laden, großer Service



Foto: Verena Tykvar

Neben einer großen Auswahl Schmuck bietet das Geschäft Gülay Savran seinen Kundinnen und Kunden zusätzlich regelmäßige Aktionsangebote: So präsentiert er aktuell reduzierte Stücke aus der Gucci-Kollektion.

„Geh Du gemütlich einkaufen, das krieg' ma scho hin“, verspricht der 48-jährige Vedat Savran, Geschäftsführer des gleichnamigen Juweliergeschäfts inmitten der Fußgängerzone. Hier können Kundinnen und Kunden beim Stadtbummel auch spontan einen Batteriewechsel ihrer Uhr erledigen lassen. Seit 25 Jahren ist er immer da, für die großen sowie kleinen Wünsche und Geldbeutel. Damit zählt er zu den Wenigen, die auf solch eine lange Geschäftstradition zurückblicken können. Savran hat sich durchgesetzt, denn in dem kleinen Schmuckladen in der Schwabacher Straße 23 liegt das Augenmerk nicht auf Show, sondern auf Qualität und Service – wie das umfangreiche Angebot beweist: Vom Entwurf und der Anfertigung von Sonderwünschen, über ein breites Angebot an aktueller Markenware, bis hin zu Gravuren, das Stechen von Ohr- oder Nasenlöchern und An- und Verkauf

von Altgold, ist alles für alle Anlässe geboten. Neuerdings kann man sogar aus einem Sortiment an Designer-Handtaschen wählen und sich so das passende Accessoire zur Armbanduhr gleich mitnehmen. Und sollte einmal ein gewünschtes Produkt gerade nicht vorrätig in der Auslage liegen, „dann kann ich das natürlich zu einem guten Preis bestellen“, versichert der gelernte Goldschmied, der seine Ausbildung in der Millionenmetropole Istanbul absolviert hat. Neben perfektem Fränkisch beherrscht der leidenschaftliche Fürther natürlich auch fließend türkisch, und so darf sich die Kundschaft inmitten von Weißgold, Platin, Perlen und Brillanten auch über ein wohlklingendes „Hoş geldiniz!“ zur Begrüßung freuen.

Info: Gülay Savran Schmuck, Schwabacher Straße 23, Telefon 743 73 03, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr, Samstag 9 bis 16 Uhr.



DORIS SOWINSKI

Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht

Gustav-Schickedanz-Str. 3 • 90762 Fürth
Tel.: 0911/97 59 22 22 • Fax: 0911/97 59 22 24
kanzlei@ra-sowinski.de • www.ra-sowinski.de

WARUM? - WEIL. - NA KLAR!
Nur wer gut informiert ist, trennt richtig.



WENN ES DARUM GEHT, DEN RICHTIGEN **ALTGLAS-CONTAINER** ZU FINDEN EINDEUTIG: **GRÜN!**

Es gibt Glasflaschen und Konservengläser in den unterschiedlichsten Farben, aber nur Altglascontainer für Weiß-, Braun- und Grünglas. Wie bekommt man da eine sortenreine Trennung hin und warum ist sie überhaupt nötig?

Glas zählt zu den nachhaltigsten Verpackungen, die es gibt. Es wird fast ausschließlich aus Rohstoffen aus der Natur hergestellt und lässt sich zu 100 Prozent ohne Qualitätsverlust wieder verwerten. Dabei kann Grünglas mit anderen Glasfarben vermischt werden, ohne dass die Farbe beeinträchtigt wird. Daher gilt:

Bei der Entsorgung von Altglas gehören blaue Flaschen und alle andersfarbigen Behältergläser in den Grünglascontainer.

Wertvolles Recyclingglas

Recyclingglas ist eine wichtige Grundlage für die Herstellung neuer Glasverpackungen. So können Primärrohstoffe wie Sand, Soda und Kalk eingespart werden, aber auch Energie. Bei einem Scherben-einsatz aus Altglas von 50 Prozent ergibt sich bereits eine Energieeinsparung von zehn Prozent.

Eine gute Vorsortierung ist allerdings unverzichtbar, denn Materialien wie Keramik, Steine oder Porzellan wirken störend auf den Schmelzprozess. Bitte alle Einwegflaschen und Gläser grob gesäubert einwerfen. Etwaige Kunststoffanteile und Papier können bei der Aufbereitung relativ problemlos durch Absaugen entfernt werden. Durch die getrennte Sammlung von Altglas, kann jeder einen wichtigen Beitrag zur Rohstoff- und Energieeinsparung leisten.

Auch in den Sammelfahrzeugen wird getrennt

Sie verfügen über mehrere Kammern mit Trennwänden, die es möglich machen, die unterschiedlichen Glasfarben voneinander getrennt zu halten. Dass in den Fahrzeugen alles wieder zusammengeschüttet wird, ist nur ein weit verbreiteter Irrtum.

Die Verpackung Glas

Von der Nachhaltigkeit einmal abgesehen hat eine Glasverpackung weitere Vorzüge. Sie bewahrt den Geschmack von Getränken, erhält die Nährstoffe von Lebensmitteln und lässt sich formschön zu hochwertigen Hüllen für Parfüm und Kosmetika verarbeiten.

Die aktuelle Standortliste der Sammelcontainer in Fürth finden Sie auf unserer Internetseite www.fuerth.de/abfallwirtschaft.

WICHTIGES ZUM GLASCONTAINER

- Beachten Sie bitte unbedingt die **Einwurfzeiten werktags von 7 bis 19 Uhr.**
- Vermeiden Sie Ruhestörung.
- Beim Anliefern mit dem Auto stellen Sie bitte immer den Motor ab, und laden Sie keinen Müll oder Flaschen neben den Containern ab.

Volle Behälter melden Sie bitte kostenfrei über die Servicenummer (0800) 100 43 37.

Standorte der Glascontainer in Fürth: www.fuerth.de/abfallwirtschaft. Gaststätten bringen ihr Leergut bitte zum Recyclinghof Fürth/Ost in der Gebhardtstraße 56:

Montag von 9 bis 17 Uhr,
Dienstag, Mittwoch von 9 bis 12 Uhr,
Donnerstag (Sommerzeit) 9 bis 18 Uhr,
(Winterzeit) 9 bis 17 Uhr,
Freitag von 9 bis 17 Uhr,
Samstag von 9 bis 13 Uhr



Quelle: Initiative der Glasrecycler

AUS ALT WIRD NEU - WAS PASST INS ALTGLAS UND WAS NICHT!



Was nicht durch die Öffnung der Altglascontainer passt, das gehört auch nicht hinein. So lautet eine der Grundregeln für das richtige Glasrecycling. Denn diese Materialien sind nicht für die Glas-aufbereitung geeignet.

Mehr Infos:
www.was-passt-ins-altglas.de

- Getränkeflaschen
- Konservengläser
- Marmeladengläser
- Pharmazeutische Glasbehälter
- Sonstiges Verpackungsglas

PASST!

- Porzellan
- Keramik
- Feuerfestes Glasgeschirr
- Behälter aus Bleikristall, wie zum Beispiel Blumenvasen, Aschenbecher oder Weingläser
- Trinkgläser
- Glüh- und Energiesparlampen/ Neonröhren
- Fensterglas
- Spiegel
- Weihnachtsbaumkugeln
- Autoscheiben und -lampen
- Ceran-Kochfelder

PASST NICHT!



An vielen Altglascontainern zeigt Ihnen dieser Stopp-Aufkleber, was nicht in die Behälter darf.



Fürth Amtsblatt

Amtliche Mitteilungen
der Stadt Fürth [2] 2015
vom 4. Februar 2015

Herausgeber: Stadt Fürth
Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4 | 90762 Fürth
Telefon (0911) **974-1204**



Amtliche Bekanntmachungen

Haushaltssatzung des Zweckverbandes Verkehrsverbund Großraum Nürnberg für das Haushaltsjahr 2015 – ZVGN

Die von der 77. Verbandsversammlung des Zweckverbandes Verkehrsverbund Großraum Nürnberg am 18. November 2014 beschlossene Haushaltssatzung des Zweckverbandes Verkehrsverbund Großraum Nürnberg wurde im Mittelfränkischen Amtsblatt Nummer 1 vom 15. Januar 2015 amtlich bekannt gemacht.

Sie ist am 1. Januar 2015 in Kraft getreten.

**Lauf, 15. Januar 2014, Zweckverband Verkehrsverbund Großraum Nürnberg
Bezold, Geschäftsleiter**

Entrichtung der Gewerbesteuer-vorauszahlungen und Grundabgaben

Am 15. Februar wird die **I. Vierteljahresrate 2015 für Gewerbesteuer-vorauszahlungen und Grundabgaben** fällig.

Die zu zahlenden Beträge sind den zuletzt zugestellten Bescheiden zu entnehmen. Sie können bei fast allen Fürther Geldinstituten auf die Konten der Stadtkasse Fürth einzahlen oder überweisen.

Bitte geben Sie dabei unbedingt Adresse, Personenkontonummer und Forderungsart an.

Verrechnungsschecks senden Sie bitte an die Stadtkasse Fürth. Ein Begleitschreiben dazu erübrigt sich, wenn der Scheck die vorgenannten Angaben enthält. Bareinzahlungen bei der Stadtkasse sind **nicht** möglich.

Bei nicht rechtzeitiger oder nicht vollständiger Zahlung ist für jeden angefangenen Monat ein Säumniszuschlag von eins von Hundert des auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren abgerundeten rückständigen Betrages zu entrichten.

Keine Sorge über Fristversäumnisse braucht sich zu machen, wer das SEPA-Lastschreifeinzugsverfahren wählt. Antragsformulare werden auf Wunsch zugesandt. Auskunft erhalten Sie bei der Stadtkasse Fürth, Telefon 974-14 10, -14 14, -14 16 bis -14 18 und -14 22 bis -14 24.

Hinweis zur Grundsteuer:

Die Grundsteuer wird vom Finanzamt jährlich nach den Verhältnissen zu Beginn des Jahres festgesetzt. Bei der Übergabe eines Grundstückes auf einen anderen Eigentümer ist der bisherige Eigentümer so lange grundsteuerpflichtig, bis das Finanzamt das Grundstück auf den neuen Eigentümer fortgeschrieben hat (§ 9 Grundsteuergesetz). Diese Fortschreibung erfolgt zum 1. Januar des auf den Eigentumsübergang folgenden Jahres. Andere vertragliche Abmachungen sind privatrechtlich; sie ändern nichts an der Steuerpflicht und können daher von der Steuerverwaltung nicht berücksichtigt werden.

**Fürth, 19. Januar 2015, STADT FÜRTH
I.A. Dr. Ammon, berufsm. Stadträtin**



Offenes Verfahren

Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Fürth, Referat V, Zentrale Submissionsstelle, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth, Telefon 974-31 06, Telefax 974-31 08.

Hinweis: Den Volltext der Bekanntmachung finden Sie ausschließlich im Internet auf der Seite **www.fuerth.de** unter Rathaus/Ausschreibungen.

Vergabeverfahren: Offenes Verfahren nach VOL/A.

Art der Leistung: Übernahme, Transport und Vermarktung von Altkleidern.

Ort der Ausführung: Fürth.

Voraussichtliche Ausführungszeit: 1. Juli 2015 bis 30. Juni 2016.

Angebotseröffnung: 13. April 2015, 12 Uhr.



Öffentliche Ausschreibung

Öffentliche Ausschreibung gemäß VOB

a) Soziales Wohnen Fürth GmbH, Siemensstraße 28, 90766 Fürth, Telefon 759 95-111, Fax 759 95-44.

b) Öffentliche Ausschreibung gemäß VOB.

c) Ausführung von Bauleistungen.

d) Hirschenstraße 37, 90762 Fürth.

e) Quecksilbersanierung:

ca. 400 m² Wandputz entfernen

ca. 250 m² Deckenputz entfernen

ca. 75 m³ Ausbau Bodenestrich

ca. 150 m² Ausbau Fundamentschüttung

ca. 150 m² Ausbau Bodendielen und Fehlbodenbretter

ca. 25 m³ Ausbau Fehlbodensand

Feinstreinigung

Quecksilberbindung / Amalgamierung

Arbeitsschutzmaßnahmen.

f) Aufteilung in Lose: Nein.

g) Erbringung von Planungsleistungen: Nein.

h) Baubeginn: 23. Februar 2015, Fertigstellung: 10. April 2015.

i) Stadt Fürth, Zimmer 002, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth, Telefon 974-31 06, Fax -31 08. Die Verdingungsunterlagen können bei oben genannter Stelle ab dem 26. Januar 2015 in der Zeit von 8 bis 12 Uhr abgeholt bzw. angefordert werden.

j) Die Verdingungsunterlagen können gegen Bezahlung eines Betrags von 20 Euro abgeholt werden. Bei Anforderung der Verdingungsunterlagen ist der Nachweis der Einzahlung vorgenannten Betrages auf das Konto bei der Sparkasse Fürth, Kontonummer 18, BLZ 762 500 00, beizufügen. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

k) Ablauf der Angebotsfrist: Dienstag, 17. Februar 2015, 12 Uhr.

l) Stadt Fürth, Zimmer 002, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth.

m) Deutsch.

n) Bieter und deren Bevollmächtigte.

o) 17. Februar 2015, 12 Uhr, Stadt Fürth, Zimmer 002, Hirschenstraße

2, 90762 Fürth.

p) Geforderte Sicherheit: Mängelansprachebürgschaft in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme.

q) Abschlags- und Schlusszahlungen erfolgen nach VOB/B.

r) Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

s) Für den Auftrag kommen Bieter in Betracht, die bereits Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

t) Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: 17. März 2015.

u) Nebenangebote sind nicht zugelassen.

v) Nachprüfstelle nach § 31 VOB/A: Regierung von Mittelfranken, VOB-Stelle, Promenade 27, 91522 Ansbach.



Beschränkte Ausschreibung mit Teilnahmewettbewerb

Beschränkte Ausschreibung mit Teilnahmewettbewerb

Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Fürth, Zentrale Submissionsstelle, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth, Telefon 974-31 06, Fax 974-31 08, E-Mail submission@fuerth.de, Internet www.fuerth.de.

Den Volltext der Bekanntmachung finden Sie ausschließlich im Internet auf der Seite **www.fuerth.de** unter Fürther Rathaus/Ausschreibungen.

Ausführung von Lieferleistungen

Vergabeverfahren: Beschränkte Ausschreibung mit Teilnahmewettbewerb gem. § 3 VOL/A.

Maßnahme: Straßenunterhaltsarbeiten 2015/2016 im Stadtgebiet Fürth.

Art der Leistung: Bereitstellung von Asphaltmischgut in verschiedenen Sorten für Straßenunterhaltsarbeiten 2015/2016 im Stadtgebiet Fürth.

Ort der Ausführung: Ab Werk.

Voraussichtliche Ausführungszeit: 1. Mai 2015 bis 30. April 2016.

Angebotseröffnung: 23. März 2015, 12 Uhr.

Notdienste

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Von Montag, 18 Uhr bis Dienstag, 8 Uhr, Dienstag, 18 Uhr bis Mittwoch, 8 Uhr, Mittwoch, 13 Uhr bis Donnerstag, 8 Uhr, Donnerstag, 18 Uhr bis Freitag, 8 Uhr, Freitag, 18 Uhr bis Montag, 8 Uhr sowie am Feiertagvorabend, 18 Uhr bis zum darauf folgenden Werktag, 8 Uhr erfolgt die Vermittlung diensttuender Ärzte und Fachärzte in dringenden Fällen über die Rufnummer 116 117. Fachärzte machen jedoch keine Hausbesuche. Schön Klinik Nürnberg Fürth, 24-Stunden-Notaufnahme für alle

Kassen, Durchgangsarzt, Telefon 97 14-666, Fürth, Europaallee 1. Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116 117 möglich. Für gehfähige Patienten steht Mittwochnachmittag von 15 bis 18 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 9 bis 18 Uhr die Notfall-Bereitschaftspraxis, Telefon 97 69 66 40, auf dem Gelände des Klinikums Fürth in der ehemaligen Frauenklinik, Zufahrt über Robert-Koch-Straße (Parkschein wird entwertet), zur Verfügung. Bitte die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116 117). Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv

AD, Telefon (01805) 30 45 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr am **Samstag, 7.**, und **Sonntag, 8. Februar**, von Zahnärztin Gisela Tuscher, Königstraße 76, Telefon 977 38 24, am **Samstag, 14.**, und **Sonntag, 15. Februar**, von Zahnärztin Dr. Edith Kitzsteiner, Rudolf-Breitscheid-Straße 41, Telefon 77 07 70, am **Montag, 16.**, und **Dienstag, 17. Februar**, von Zahnärztin Dr. Stephanie Dolle, Nürnberger Straße 71, Telefon 70 52 10, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr, unter Telefon 42 48 55-0 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. An Sonn- und Feiertagen hat die tierärztliche Fachpraxis Dr. Ursula Heim, Strudelweg 48, Telefon 79 32 78, von 8 bis 12 Uhr, für Notfälle geöffnet. ■

Totalausverkauf Betten Maisel

**Wir schließen
zum 28.02.2015!**

Die letzte Möglichkeit
Betten reinigen zu lassen
ist der 12.02.2015.

Betten Maisel
Königstr. 47
Tel.: 77 17 51



Familiennachrichten

Anmeldung der Eheschließungen/Lebenspartnerschaften

Ralf Schädler – Franca Maria Ehrmeier, Espanstr. 42; Fabian Wagner – Claudia Dabrowski, Fürth; Benedikt Kolb – Sonja Demirda, Bremer Str. 13; Johannes Zorn – Karin Lindner, Nürnberger Str. 29; Robert Mack – Vanessa Fürwitt, Narzissenstr. 21a; Nikolas Neumann, Farnbachweg

7 – Sarah Distler, Veitsbronn; Kai Puchinger – Ingrid Seidel, Fürth; Florian Binöder – Nicole Oksman, Neptunweg 93; Daniele Montano – Concetta Piccolo, Turnstr. 14; Christian Singh – Cansu Özkaynak, Fürth; Stefan Wagner – Stefanie Klug, Fürth; Mihai Tomescu – Vanessa Schmidt, Fürth; Christopher Göttfert – Lisa Michaelis, Gerhart-Hauptmann-Str. 2; Ingo Turnwald – Reana Glöckler, Nürnberger Str. 9; Harald Saar – Tamara Keß, Rosenstr. 9; Michael Berthold – Melanie Leister, Fürth.

4; Diana und Florian Posch, Sohn Fabian, Zirndorf; Sara Murilhas Rostalski und Tobias Rostalski, Tochter Lara Murilhas Rostalski, Langenzenn; Stefanie und Matthias Hauck, Tochter Elisa Antonia und Sohn Raphael Max, Billiganlage 2; Sandra Behringer und René Müller, Tochter Jule Müller, Voltastr. 17; Aranka Racz und Gabor Boros, Tochter Noemi Boros, Waldstr. 51; Marion und Thomas Langhans, Tochter Leonie, Nürnberg; Jessica und Cristian Turech, Sohn Milan; Ina und Jörg Engelhardt, Sohn Jonas, Cadolzburg; Cornelia und Andreas Krauß, Sohn Konrad, Altdorf.

Eheschließungen/Lebenspartnerschaften

Gerhard Stölzel, Kutzerstr. 47 – Marion Schramm, Erlanger Str. 87; Mustafa Sagiroglu, Fulda – Pürnur Tanyildiz, Fürth; Samir Savu – Cosmina Vass; Martin Gary – Christine Kissling, Leipziger Str. 30a.

Geburten

Nicole Scholz und James Coleman, Sohn James Carl Joseph Coleman, Talblick 27; Bettina und Norbert Jiptner, Tochter Sarah, Untermichelbach; Birgit Heltner und Dirk Barthel, Tochter Jessica und Sohn Lennart Barthel, Am Regnitzhang

Sterbefälle

Paul Engelhardt (71), Zur Eschenau; Martha Remiger (84), Platanenweg 24; Anthoula Psiachoulis (75), Steubenstr. 31; Magda Schöberl (83), Soldnerstr. 86; Kurt Heining (84), Stiftungsstr. 9; Petra Michl (50), Soldnerstr. 9; Wilhelm Winkler (77), Nürnberg; Robert Nazzal (30), Ansbach; Margarete Schmidt (83), Am Eschenauweg 12; Beate Wichmann (40), Albrecht-Dürer-Str.; Maria Adelhardt (89), Tannenstr. 5; James Kitson (76), Rieden. ■

Elektro-Service JORDANI!

Ihr Hausgerätekundendienst!



Ausstellung + Verkauf:
Mühlstr. 103 90766 Fürth
Telefonische Auftragsannahme:
0911-73 73 88
Hausgeräte Kundendienst Ersatzteile

Wir reparieren- es lohnt sich !!

Alle TV-HiFi-Tonband-
Videogeräte, Plattenspieler
- Kaffeemaschinen -
- Antennenbau -
TV HiFi schnatzky
Heimkino
Fürther Freiheit 6, 90762 Fürth, Tel. 772211
www.schnatzky.de



**Terrassenbau
Pflasterarbeiten
Natursteinmauern**



**Rollrasen
Teichbau**

90768 Fürth-Vach · Tel. 0911/761126
Zedernstraße 12 · Fax 0911/763326



Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	4.2.2015	Nr. 10	12 Frosch-Apotheke
Donnerstag	5.2.2015	Nr. 11	Vacher Straße 462,
Freitag	6.2.2015	Nr. 12	90768 Fürth-Vach,
Samstag	7.2.2015	Nr. 13	765 86 38
Sonntag	8.2.2015	Nr. 14	13 ABF-Apotheke
Montag	9.2.2015	Nr. 15	Königswarterstraße
Dienstag	10.2.2015	Nr. 16	Königswarterstraße 18
Mittwoch	11.2.2015	Nr. 17	90762 Fürth, 97 71 50
Donnerstag	12.2.2015	Nr. 18	14 Kleeblatt-Apotheke
Freitag	13.2.2015	Nr. 19	Hirschenstraße 1
Samstag	14.2.2015	Nr. 20	90762 Fürth, 780 65 65
Sonntag	15.2.2015	Nr. 21	15 Poppenreuther Apotheke
Montag	16.2.2015	Nr. 22	Hans-Vogel-Straße 52/54
Dienstag	17.2.2015	Nr. 23	90765 Fürth, 21 07 03 85
Mittwoch	18.2.2015	Nr. 24	15 Apotheke am Europakanal
Donnerstag	19.2.2015	Nr. 25	Kurt-Scherzer-Straße 4
			90768 Fürth, 60 35 33
1 Apotheke im Bahnhof-Center			16 Medicon Apotheke
Gebhardtstraße 2			Schwabacher Straße 46
90762 Fürth, 74 96 74			90762 Fürth, 376 56 60
2 Hirsch-Apotheke			17 Schwanen-Apotheke
Rudolf-Breitscheid-Straße 1			Erlanger Straße 11
90762 Fürth, 77 49 26			90765 Fürth, 790 73 50
3 West-Apotheke			18 Apotheke im Forum
Komotauer Straße 45			Bahnhofplatz 6
90766 Fürth, 73 18 54			90762 Fürth, 50 72 01 30
4 Apotheke am Kieselbühl			19 Dürer-Apotheke
Hansastraße 5			Riemenschneiderstraße 5
90766 Fürth, 73 10 53			90766 Fürth, 73 54 00
5 Kreuz-Apotheke			20 Süd-Apotheke
Schwabacher Straße 25			Flößaustraße, Ecke
90762 Fürth, 74 87 60			Hätznerstraße 2, 90763
6 Bavaria-Apotheke			Fürth, 71 37 38
Schwabacher Straße 155			21 ABF-Apotheke
90763 Fürth, 71 24 91			Breitscheidstraße
7 Adler-Apotheke			Rudolf-Breitscheid-
Theodor-Heuss-Straße 2,			Straße 41,
90765 Fürth-Stadeln,			90762 Fürth, 77 33 36
97 68 56 90			22 Altstadt-Apotheke
7 St.-Pauls-Apotheke			Geleitsgasse 6,
Amalienstraße 57			90762 Fürth, 77 96 82
90763 Fürth, 77 14 83			23 Friedrich-Apotheke
8 Jakobinen-Apotheke			Friedrichstraße 12
Nürnberger Straße 67			90762 Fürth, 77 16 25
90762 Fürth, 70 68 67			24 Alpha-Apotheke
8 Apotheke zur grünen Schlange			Schwabacher Straße 265
Kapellenplatz 1,			90763 Fürth, 971 22 38
90768 Fürth-Burgfarnbach,			25 Ronhof-Apotheke
75 17 41			Ronhofer Weg 16
9 Berolina-Apotheke,			90765 Fürth,
Königstraße 134,			790 77 00
90762 Fürth, 77 26 18			25 Apotheke am Stadtwald
10 Mohren-Apotheke			Heilstättenstraße 103
Königstraße 82,			90768 Fürth-Oberfürberg,
90762 Fürth, 77 01 96			72 27 45
11 Apotheke am Prater			26 Aesculap-Apotheke
Erlanger Straße 63			Waldstraße 36
90765 Fürth, 790 69 31			90763 Fürth,
12 Fichten-Apotheke			766 83 20
Schwabacher Straße 85			
90763 Fürth, 77 40 50			

Tagesaktuelle Änderungen unter:
www.blak.de

Mitglied im Diakonischen Werk Bayern

Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH

Gebrauchthof

Industriestr. 14
90765 Fürth
- Bislohe

Abholung / Annahme / Verkauf

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9 - 19 Uhr
Samstag
9 - 16 Uhr

(0911) 30 73 2 - 0

www.gebrauchthof.de

GEBÄUDETECHNIK: Kanalüberprüfung / Kanalsanierung

PETER ERICH SCHMITT

- Ortung
- Druckprüfung
- Kamerasysteme
- Sanierungskonzepte
- grabenlose Reparatur

Mitglied beim
Güteschutz Kanalbau
„Gruppe G“

SOLAR HEIZUNG SANITÄR DACHDECKEREI KANAL FLASCHNEREI KAMINSANIERUNG

EINFACH SCHMITTIG

Telefon (0911) 32 41 60
WWW.P-E-SCHMITT.DE

P. + E. Schmitt oHG
Dorfäckerstraße 41
90427 Nürnberg

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!

SIEBENKÄSS FÜRTH

SEIT 1890

SIEBENKÄSS

GRABMAL • BILDHAUEREI
NATURSTEINBEARBEITUNG
www.SIEBENKAESS.de
Erlanger Str. 88 • Tel. 7 90 71 36

BESTATTUNGEN Geyer

(0911) 77 10 38

Wir sind für Sie jederzeit erreichbar und gestalten die Trauerfeier nach Ihren ganz persönlichen Wünschen.



90766 Fürth, Friedrich-Ebert-Straße 15

• Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen •



infra fürth verkehr gmbh – gemeinsam Ziele erreichen!

Verkehrsunternehmen stellt Berufsgruppen vor – Die Werkstatt wird zum Operationssaal – Fuhrpark mit mehr als 50 Bussen

Prallgefüllte Reifen, schnurrende Motoren, quietschfreie Sitze und Türen – dafür sorgen die Werkstattmitarbeiter der infra fürth verkehr gmbh. Tag und Nacht sind die 15 Meister und Kfz-Mechaniker des Betriebshofes im Einsatz, um den Fuhrpark mit über 50 Bussen instand zu halten und bei Bedarf wieder auf Vordermann zu bringen. Das Aufgabenspektrum reicht dabei von der Wartung der Elektronik bis hin zur Behebung von Getriebeschäden. Und gefragt ist jede Menge Feingefühl und Sachverstand. So gleicht die Arbeit in der Werkstatt manchmal fast einer Operation am offenen Herzen. Der Mitarbeiter wird zum Gefäßchirurgen und die Busse zu Patienten. Jede

„Behandlung“ erfolgt nach dem gleichen Grundschemata: Das Personal untersucht das Problem und stellt anschließend seine Diagnose. Im nächsten Schritt wird repariert und gepflegt. Wenn beispielsweise der Reifen an einem Fahrzeug Luft verliert, ist das Problem ganz offenkundig und die Werkstattmitarbeiter ziehen den neuen Reifen im Handumdrehen auf. Bei einem Motorschaden dauert der Eingriff länger: Zunächst muss der Defekt identifiziert werden, bevor mit dem geeigneten OP-Besteck geschraubt, geölt und gereinigt wird. Ob Reifen, Motor, Sitze, Klima- oder Bremsanlage – alles wird sorgfältig geprüft und bei Bedarf repariert oder erneuert. Schnellig-

keit ist dabei stets das A und O. Denn die Busse müssen zügig wieder einsatzbereit sein, um eine reibungslose Abwicklung des täglichen Verkehrs zu garantieren. Neben den Wartungs- und Reparaturarbeiten werden die Fahrzeuge aufgetankt und laufen durch die Waschstraße. Egal wie knifflig die Operation

wird, die „Chirurgen“ arbeiten mit ruhiger und präziser Hand. So sind die Busse der infra fürth verkehr gmbh immer in einem Topzustand und bringen die Fürtherinnen und Fürther sicher und bequem an ihr Ziel. ■



RIEGELEIN WERKSVERKAUF CADOLZBURG

FÜR LIEBES- BOTSCHAFTER

14. FEB.
VALENTINSTAG

MO – FR: 9.00 BIS 18.00 UHR | SA: 9.00 BIS 14.00 UHR
TIEMBACHER STRASSE 11 | CADOLZBURG | WWW.RIEGELEIN.DE | TELEFON 09103/505-171



Jetzt bewerben und gewinnen

Halbzeitaktion der infra für Fans der SpVgg Greuther Fürth

Seit Beginn dieser Saison gibt es für bis zu drei Kleeblatt-Fans ein neues Torschuss-Erlebnis in der Halbzeitpause eines jeden Heimspiels der SpVgg Greuther Fürth: Die Schützen treten dabei je dreimal vom Fünfmeteraum aus an. Wer den Ball bei seinen Versuchen mit der höchsten Schussgeschwindigkeit aufs Tor feuert, gewinnt. Das Match wird auf der Stadion-Anzeigentafel live übertragen.

Sie wollen dabei sein? Dann be-

werben Sie sich im Internet unter www.infra-fuerth.de.

Wer zur Teilnahme ausgelost wird, dem ist ein Heimspielpaket, bestehend aus zwei Eintrittskarten, einem infra-Fußball und Verpflegungsgutscheinen im Gesamtwert von etwa zehn Euro sicher. Nach den drei Versuchen winkt dem Schützen mit dem energiegeladesten Torschuss zudem ein Energiegutschein im Wert von 50 Euro. Mitmachen lohnt sich also! Viel Glück. ■



infra mit YouTube-Kanal

Nach dem Kundenportal, bei dem unter www.infra-fuerth.de die Privat- und Gewerbekunden der infra beispielsweise die Daten ihrer Verbrauchsstelle online einsehen

und miteinander vergleichen oder aktuelle Zählerstände eingeben



können, folgt jetzt ein eigener YouTube-Kanal, um den Energiedienstleister in bewegten Bildern zu begleiten. Schauen Sie doch mal vorbei: youtube.infra-fuerth.de. Der un- und stehende QR-Code führt direkt zum YouTube-Kanal. ■



Neuer Chefarzt für Herz- und Lungenerkrankungen

Prof. Dr. Heinrich Worth im Ruhestand – „Kompetenzen der beiden Fachrichtungen bündeln“

Foto: Klinikum



Der langjährige Chefarzt für Herz- und Lungenerkrankungen am Fürther Klinikum, Professor Heinrich Worth (re.), übergibt den Staffelstab an seinen Nachfolger Privatdozent Dr. Harald Rittger.

Seit Januar ist Privatdozent (PD) Dr. Harald Rittger der neue Chefarzt der Klinik für Herz- und Lungenerkrankungen am Klinikum Fürth. Er tritt damit die Nachfolge von Professor Dr. Heinrich Worth an, der nach 23 Jahren zum Jahresende in den Ruhestand gegangen ist.

Rittger ist Facharzt für Innere Medizin und Kardiologie. Zuletzt war

er als Oberarzt und Leiter des Herzkatheterlabors an der Medizinischen Klinik 2 des Universitätsklinikums Erlangen tätig. Einen Großteil seiner beruflichen Laufbahn absolvierte er jedoch am Klinikum Coburg: Im Jahr 2001 trat er als Assistenzarzt ein, zwei Jahre später wurde er

zum Oberarzt ernannt. Zwischen 2006 und 2011 etablierte er als Leiter des Herzkatheterlabors am Klinikum Coburg zahlreiche neue Verfahren der interventionellen Kardiologie. Darunter versteht man alle Eingriffe am Herzen, die mittels Herzkatheter unter Röntgenkontrolle vorgenommen werden. Zudem leitete er die internistische Intensivstation mit 14

Betten. Bereits zu dieser Zeit arbeitete er eng mit dem Lungenfacharzt Dr. med. Wolfgang Hohenforst-Schmidt zusammen, der künftig als Oberarzt und Sektionsleiter Pneumologie die breite Aufstellung des Klinikbereichs in Fürth ausbauen und sicherstellen wird.

Im Bereich der Herz- und Lungenerkrankungen gebe es viele Überschneidungen, erklärt der neue Chefarzt im Fürther Klinikum, der großen Wert auf Teamarbeit legt. „Es ist uns ein großes Anliegen, die Kompetenzen der beiden Fachgebiete zu bündeln, um unsere Patienten optimal medizinisch versorgen zu können“.

Zur Stadt Fürth hat der 51-Jährige, der ursprünglich aus Unterfranken kommt, eine besondere Beziehung. Seine Ehefrau hat sich bereits vor 13 Jahren als Ärztin in Fürth niedergelassen, ein Großteil ihrer Verwandtschaft lebt in Fürth. Und: Alle drei Kinder sind im hiesigen Klinikum zur Welt gekommen. ■



Mehr Sicherheit bei der Medikamenteneinnahme

Metropolregion erhält Zuschlag für bundesweite Studie – Ärzte, Apotheker und Patienten beteiligt

Unerwünschte Arzneimittelwirkungen oder Medikationsfehler sind eine häufige Ursache für Krankenhaus-einweisungen oder gar Todesfälle. Grund dafür sind unter anderem Informationslücken bei der Versorgung der Patienten mit Medikamenten.

Im Rahmen des Aktionsplans Arzneimitteltherapiesicherheit des Bundesministeriums für Gesundheit (BMG) hat nun ein Konsortium aus dem Medical Valley der Metropolregion Nürnberg-Erlangen-Fürth den Zuschlag für ein zweijähriges Projekt zur Evaluierung eines bundeseinheitlichen Medikationsplans erhalten. Er soll Aufklärungsdefizite der Patienten im Hinblick auf ihre Medikamenteneinnahme beheben und den Austausch der Daten zwischen Ärzten und Apotheken optimieren. Ziel ist es, die Arzneimitteltherapiesicherheit nachhaltig zu verbessern. Als eine von bundesweit drei Modellregionen soll ein von Professor Harald Dormann (Klinikum Fürth) und Professor Renke Maas (Professor für Klinische Pharmakologie) geleitetes interdisziplinäre Konsortium gemeinsam mit dem Praxisnetz Nürnberg Süd, dem Ärztenetz Fürth

und öffentlichen Apotheken in Nürnberg und Fürth diesen bundeseinheitlichen Medikationsplan in der Praxis weiter entwickeln.

Nach Angaben der Wissenschaftler

aus der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg und der Wilhelm Löhe-Hochschule in Fürth wird dabei ein Schwerpunkt gerade auch auf den direkten Nutzen für die

Patienten gesetzt. Dazu werden ab sofort Arztpraxen, Apotheken und Patienten mit der Nutzung des Medikationsplans vertraut gemacht und für die Studie gewonnen. ■



Wir laden Sie herzlich ein zu unserer

Patienteninformationsveranstaltung

im Bildungszentrum des Klinikum Fürth (Raum: V 0.07 | V 0.08)



Endoprothetik mit Zertifikat

- Wo liegt der Nutzen für den Patienten?

Chefarzt PD Dr. med. Rainer Wölfel
Klinik für Unfallchirurgie und Orthopädie,
Leiter Endoprothetikzentrum | Klinikum Fürth



Zertifizierte Endoprothetik am Beispiel des Kniegelenkersatzes

Leitender Oberarzt Dr. med. Norbert Schneider
Klinik für Unfallchirurgie und Orthopädie,
Koordinator Endoprothetikzentrum | Klinikum Fürth

14. Feb.
13:00 Uhr

Klinikum Fürth | Jakob-Henle-Str. 1 | 90766 Fürth



Klinik-Kompetenz-Bayern eG
Kooperation für Gesundheit mit Zukunft

PROMEDICA PLUS

24h Betreuung und Pflege zu Hause

- Fürsorglich
- In hoher Qualität
- Zu fairen Preisen



Tel. 0911 – 80 19 783

PROMEDICA PLUS Fürth

Wolfgang Herrmann
Storchenstraße 72a | 90765 Fürth
info@fuerth.promedicaplus.de
www.fuerth.promedicaplus.de



tilgner

Sanitär • Badsanierung
Wasseraufbereitung
Komplettbäder
Heizung • Solar • Klima
Flaschnerei • Dachdeckerei
Lüftung • Kundendienst
Notdienst • Wartung

Siegelsdorfer Straße 27 a
90768 Fürth
Tel.: 753 00 60
Fax: 753 00 22
info@tilgner-haustechnik.de



Nichtraucherseminar

Die Eventagentur brandarena, ein 100-prozentiges Tochterunternehmen von Antenne Bayern, veranstaltet das Seminar „Nichtraucher in fünf Stunden“ mit Arzt und Motivationstrainer Stefan Frädrich sowie seinen Partnern Thilo Baum und Ingo Buckert am **Sonntag, 22. Februar, 14 Uhr**, in der Stadthalle. Die Experten, die selbst Raucher waren, erklären wie man der Sucht ohne Entzugserscheinungen entkommt. Tickets für die Veranstaltung gibt es

im Vorverkauf online unter www.antenne.de. Dabei erhalten die Teilnehmer einen Sonderpreis von 99 Euro (anstatt 199 Euro).

Die StadtZEITUNG verlost am Montag, 9. Februar, ab 9 Uhr, zwei mal zwei Eintrittskarten für das Seminar; die ersten beiden Anruferinnen und Anrufer unter Telefon 974-1201 gewinnen. Beschäftigte der Stadt Fürth sind von der Verlosung leider ausgeschlossen.

Der Fachmann für:

- Polster
- Teppiche
- Vorhänge
- Kleidung
- Industriereinigung

Wilhelm-Löhe-Str. 9 • Fürth
Tel.: 77 10 33
Öffnungszeiten: Di / Mi 10 - 18 Uhr
und nach tel. Vereinbarung

► Versandkartons
► Lagerkartons
► Wellpappkartons
► Umzugskartons

Oststraße 116
90763 Fürth
Tel. (0911) 970397-0
www.schwaderer-kartonagen.de



FÜRTHER SPORTSCHAU

Weltmeisterin

Die Freestyle-Skifahrerin **Lisa Zimmermann**, die für den WSV Oberaudorf sowie TV Fürth 1860 startet, und viele Jahre ihrer Kindheit in Fürth verbrachte,

hat im österreichischen Kreischberg den Weltmeistertitel im Slopestyle gewonnen. Ihr gelang ein nahezu fehlerfreier Lauf, den keine ihrer Konkurrentinnen toppen konnte.



Sportangebote

Der TV Fürth 1860 bietet ab sofort neue Kurse an: **Eltern-Kind-Turnen, donnerstags von 15 bis 16 Uhr**, und **Kleinkinderturnen** für Drei- bis

Sechsjährige, **donnerstags von 16 bis 17 Uhr**, Förderzentrum Süd, Jakob-Wassermann-Straße. Nähere Infos unter www.tv-fuerth-1860.de.

Unser Tipp:
Ihre Werbeprospekte in der StadtZEITUNG Fürth!

Durch die Auswahl einzelner Stadtteile können Sie die Verteilung punktgenau steuern oder Sie erreichen bei einer Komplettverteilung alle 69.000 Haushalte im Stadtgebiet Fürth.

Wir beraten Sie gerne! Rufen Sie uns an!

Übrigens: Wir verteilen für Sie auch im Landkreis Magazin Fürth!

Scharvogel Grafikdesign
Benno-Strauß-Straße 7b
90763 Fürth
Tel.: 0911 - 21 79 78 40
Fax: 0911 - 52 19 26 07

anzeigen@stadtzeitung-fuerth.de
www.stadtzeitung-fuerth.de
Bürozeiten:
Mo-Fr: 10-16 Uhr

Die vhs Fürth informiert

Anmeldung läuft!
Das neue Programmheft Frühjahr/Sommer 2015 liegt in der vhs für Sie aus.

Semesterbeginn:
Montag, 23.02.15

Beratungstag Sprachen
Mittwoch, 11.02.15, 15.00-18.00 Uhr
Kostenlose Beratung für folgende Sprachen: **Englisch (ohne Voranmeldung in Raum II.3) Französisch, Italienisch und Spanisch (nach vorheriger telefonischer Anmeldung unter 0911/974-1700).**
Nur für Teilnehmer/innen mit Vorkenntnissen!

Öffnungszeiten der vhs-Geschäftsstelle:
Mo, Di, Do 09.00-13.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr
Mi 12.00-17.00 Uhr, Fr 09.00-12.00 Uhr
Während der Winterferien vom 16.-20.02.15 ist die vhs Mo-Fr von 09.00-12.00 Uhr geöffnet!

Kultur
Haus der Volkshochschule
Hirschenstr. 27
Telefon 974-1700 · Fax 974-1706
www.vhs-fuerth.de · info@vhs-fuerth.de

Grundbildung
Volkshochschule Fürth

Errichtung von 10 großzügigen Eigentumswohnungen in 2 Häusern Nürnberg-Mühlhof, Leonerstraße 26 in guter Süd-West-Wohnlage als KfW-Effizienzhäuser 55 (ENEV 2014)!

- Niedrige Unterhaltskosten
- Günstige Finanzierung
- Direkt vom Bauherren
- Provisionsfreier Verkauf
- Solarunterstützte Heizung
- Warmwasserbereitung über Solar
- Fußbodenheizung inklusive
- Behaglichkeit und Wohlbefinden durch geregelte Lüftung mit Wärmerückgewinnung
- Parkett im Wohnzimmer
- Großzügiger Mehrpersonenaufzug (Hs.1)
- "farbige" Videosprechanlage
- Moderne Architektur mit ansprechenden Grundrissen

www.Rost-Wohnbau.de

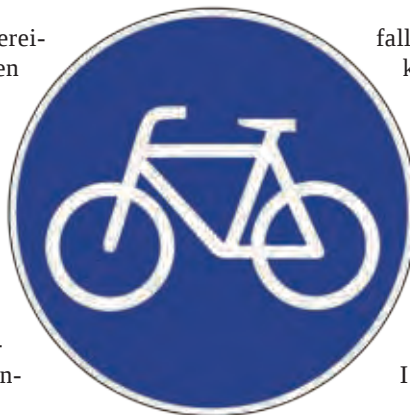
Libellenweg 5 90768 Fürth-Burgfarnbach Tel.: 0911 / 75 10 02



Gegenseitig Rücksicht nehmen: So macht Radeln allen Freude!

Radfahren ist gesund, sportlich, umweltfreundlich und wird mittlerweile auch längst nicht mehr nur in der warmen Jahreszeit gerne ausgeübt. Ob in der Stadt auf dem City-Rad, über Land auf dem Trekkingrad oder sportlich anspruchsvoll auf dem Rennrad – Radfahren fordert körperlich und macht Spaß. Aber: Je mehr Radler unterwegs sind, desto mehr müssen bestimmte Regeln eingehalten werden.

Gerade in Bereichen, in denen Radfahrer nicht alleine sind, ist gegenseitige Rücksichtnahme unumgänglich, damit alle Verkehrsteilnehmer un-



fallfrei ans Ziel kommen.

Die Stadt Fürth appelliert deshalb an die Vernunft aller, die allgemeinen Verkehrsregeln einzuhalten. Insbesondere

sollte es sich von selbst verstehen, dass Gehwege ohne Radverkehrsfreigabe, mit Ausnahme von Kindern bis zur Vollendung des zehnten Lebensjahres, nicht befahren werden dürfen, gleiches gilt in der Regel für die Fußgängerzonen. Und: Rote Ampeln bedeuten auch für Radfahrer, dass sie anhalten müssen.

Gegenseitige Rücksicht hilft allen und schützt den Einzelnen! ■



Länderspielklassiker im Ronhof

Vorbereitungsspiel der Frauen-Nationalmannschaft gegen Brasilien

Normalerweise ist das Stadion am Laubenweg die Heimspielstätte der SpVgg Greuther Fürth. Am **Mittwoch, 8. April** (die Anstoßzeit steht noch nicht fest), nutzt allerdings die Frauen-Nationalmannschaft den Spielort, um sich auf die WM in Kanada (6. Juni bis 5. Juli) vorzubereiten. Gegner des Teams von Bun-

destrainerin Silvia Neid ist Brasilien. Neid äußert sich zu dem Spiel in der offiziellen Mitteilung des DFB: „Wir freuen uns, dass wir mit Brasilien auf einen Gegner von Weltklasse-Format treffen, der zu den Favoriten auf den WM-Titel zählt. Die individuellen technischen Fähigkeiten der Brasilianerinnen sind herausragend,

zudem haben sie in Marta eine außergewöhnliche Spielerin mit unglaublichem Offensivdrang in ihren Reihen. Ich erwarte ein spannendes Spiel auf höchstem Niveau.“

SpVgg-Geschäftsführer Holger Schwiewagner ergänzt: „Deutschland gegen Brasilien live in Fürth

sehen zu können, ist etwas ganz besonderes, immerhin treffen zwei der besten Auswahlteams aufeinander. Wir drücken die Daumen, dass es für die deutschen Damen auch ein erfolgreiches Spiel wird.“ ■



Rund um die Uhr unabhängig!

www.sonnenwende2020.de

Mit Photovoltaik in eine sonnige Zukunft

Einfach sparen. Einfach Klima schützen. Einfach Strom selber machen.



Nehmen Sie Ihre Stromrechnung selbst in die Hand und machen Sie sich mit Ihrer eigenen Photovoltaikanlage unabhängig.

Produzieren und verbrauchen Sie einfach Ihren eigenen Strom!

Ob im **privaten** oder **gewerblichen** Bereich - ob **mit** Solarstromspeicher oder **ohne**, **wir beraten Sie gerne unverbindlich** über Ihre individuelle Strom-Spar-Lösung durch eine Photovoltaikanlage der **Sonnenwende 2020**. Sparen Sie jetzt bares Geld und entlasten Sie langfristig IHREN Geldbeutel.

SONNENWENDE 2020 GmbH | Industriestraße 6 | 91126 Schwabach | Telefon: + 49 (0) 9122 - 7941-201 | E-Mail: info@sonnenwende2020.de

Für Ihr Kind das Beste!

Kinder liegen uns am Herzen. Deshalb vermitteln wir nur aus unserem eigenen Netzwerk in der Stadt Fürth, im Landkreis Fürth und der Stadt Nürnberg, qualifizierte Kindertagespflegepersonen (Tagesmütter) mit jugendamtlicher Pflegeerlaubnis. Rufen Sie uns an! Wir helfen Ihnen gerne: Tel. 0911-255 229-0

fmf-FamilienBüro gGmbH
Bahnhofstraße 1
90547 Stein

Vermitteln. Beraten. Qualifizieren.
www.fmf-familienbuero.de



Tagesmütter in Fürth



Unsere Tagesmütter
haben wieder Plätze frei!

fmf FamilienBüro
Kindertagesbetreuung

Design: heiler.de

Kleinanzeigen

Sport

NEU in Fürth! Rainbowyoga! Ich biete wechselnde Yoga Kurse an. Besuchen Sie mich gerne auf www.rainbowyoga.de!

FITNESS & DANCE! Gymnastik +Tanz mit mitreißender Musik, Mo., 2.2.(12x), 10:00-11:30, Sportzentrum, Kronauer Str. 140, Anmeldung unter 0177-7368345, www.greuther-fuerth-turnen.de

Stellenmarkt

Buchhalter (m/w) Als Alleinkraft für Finanz- u. Lohnbuchhaltung in Teilzeit 15- 20 Std./Woche. Erfahrung mit Lexware vorteilhaft T. 8911520, E-Mail: jobs@icscourier.de

Verkauf Innendienst (m/w) Teil- oder Vollzeit. Angenehme Telefonstimme und kfm. Ausbildung nötig. Erfahrung im Telefonverkauf

vorteilh. T.8911520, E-Mail: jobs@icscourier.de

Küchen - u. Servicemitarbeiter, Teilzeit/Minijob, Sonntag frei, keine Nachtarbeit, info@feinkosteria-fuerth.de, 0911 77 48 01, Feinkosteria Schuster und Reck

Fußpfleger/in mit Interesse an ganzheitlichem Arbeiten in Teilzeit gesucht. Das „Natur-Team“ freut sich auf Ihre Bewerbung per Mail an info@naturfriseur-fuerth.de

Gesucht: Lohnbuchhalter (m/w) in 90763 Fürth (Vollzeit). www.muellerberatung.de, Tel: 0911-7665413

Gesucht: Sekretär (m/w) mit Russischkenntnissen in 90763 Fürth (Vollzeit). www.muellerberatung.de, Tel: 0911-7665413

Wir suchen für unser Casino ab sofort eine erfahrene Servicekraft in Vollzeit. Tel. 0174-6175868

ZUSTELLER GESUCHT m/w ab 13 J. zum Zeitschriftenzustellen, mittwochs + freitags, Taschengeld, www.zusteller-online.de

Zusteller gesucht für die Verteilung der StadtZeitung Fürth: Südstadt, Kalbsiedlung, Burgfarnbach, Unterfürberg, Oberfürberg. Alle 14 Tage Dienstag/Mittwoch, ab 13 Jahre. Kontakt: Frau Kübler 0911-9698127 oder e-mail: christi-ne.kuebler@dwfranken.de

Gepflegter 2-Personenhaushalt sucht Haushaltshilfe f. 3 Std./Woche gegen gute Bezahlung f. Bügeln, Staubsaugen, Wischen, Bad, Fenster u. ähnl. Aufgaben. Erreichb.10-20 u. 091134026835

Büro

Sonderverkauf Büromöbel und ergonomische Bürodrehstühle. Sie

erhalten bis zu 50% Rabatt auf Muster, Messe-Neuheiten, Ausstellungsstücke, B-Ware, 8-17 Uhr, Tel. 7908018, Bremers. 19, Fürth Ronhof, www.lorenz-ulmer.de

Gesundheit & Wellness

Systemische Familienaufstellung. Ausbildung in 10 WE-Modulen. www.zentrum-s.de Tel. 767 09 13

Qi Gong mit Kassenzulassung: 0176 84296091 od. www.zentrum-qigong.de

Leichter und gesünder Leben mit dem Ernährungsprogramm Drei Phasen. Telefon: 0911 / 75 67 670

PRAXIS FÜR OSTEOPATHIE Anett Stratmann, 90762 Fürth, Gartenstr. 15, www.osteopathie-in-fuerth.de, Tel.: 0178-7122984 / 0911-9399

Medizinische Fußpflege. Nur Hausbesuche. Tel.: 7908855



Die Stadt Fürth sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt für das **Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz** eine/n

Amtstierärztin/-arzt

- Beschäftigung im Beamtenverhältnis (BGr A 15 / Vollzeit)
- Voraussetzungen: U.a. Approbation als Tierärztin/-arzt, Promotion zum „Dr. med. vet.“, Berufserfahrungen in der tierärztlichen Praxis

Weitere Informationen erhalten Sie unter:
www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-1483.
Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.
Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerbungen bitte bis 19. Februar 2015
an die Stadt Fürth
Personalamt/Arbn/S
90744 Fürth oder
pa@fuerth.de

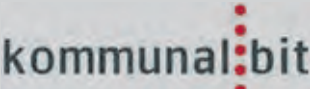



StadtZEITUNG

ACHTUNG - BITTE BEACHTEN!
Ab dem 01.01.2015 berechnen wir für Ihre Kleinanzeigenrechnung auf Papier inkl. Versand 3,- € inkl. MwSt.

Scharvogel Grafikdesign
Benno-Strauß-Straße 7b
90763 Fürth
Tel.: 0911 - 21 79 78 40

anzeigen@stadtzeitung-fuerth.de
www.stadtzeitung-fuerth.de
Fax: 0911 - 52 19 26 07



Wir suchen zum **1. September 2015** eine/n **Auszubildende/n** für den Beruf

Fachinformatikerin/ Fachinformatiker

Fachrichtung Systemintegration

Einstellungsvoraussetzung für die dreijährige Ausbildung ist der mittlere Bildungsabschluss sowie mindestens ein Jahr Unterricht in Informatik oder vergleichbare IT-Kenntnisse.

Genaue Angaben zu Bewerbungsvoraussetzungen und zum Ausbildungsberuf finden Sie im Internet unter www.kommunalbit.de oder können Sie unter Tel. (0911) 21 777-210 anfordern.

Bewerbungen werden bis 28. Februar 2015 ausschließlich per E-Mail an die Stadt Fürth, Personalamt/PE-AusF, 90744 Fürth unter ausbildung@fuerth.de erbeten.

Wir fördern die Chancengleichheit in allen Bereichen.

www.kommunalbit.de

Der Kommunale Betrieb für Informationstechnik (KommunalBIT) mit Sitz in Fürth ist der zentrale Dienstleister für IT und Telekommunikation für die Städte Erlangen, Fürth und Schwabach. Die rund 60 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des KommunalBIT stellen für die etwa 3.300 Anwenderinnen und Anwender in den Stadtverwaltungen sowie für 33 Schulen im Stadtgebiet von Erlangen ein qualitativ hochwertiges und bedarfsgerechtes Angebot an Hardware, Software und IT-Dienstleistungen zur Verfügung. KommunalBIT freut sich auf Ihre Bewerbung!



Die Stadt Fürth sucht zum **1. September 2016** **Auszubildende** für den Beruf der/des

Verwaltungswirt/-wirtin

Beamtennachwuchskräfte der 2. Qualifikationsebene

Werde Teil unseres Teams und lerne in einer anspruchsvollen und abwechslungsreichen Ausbildung die unzähligen Möglichkeiten kennen, unsere Stadt mitzugestalten und dein Wissen für die Anliegen unserer Bürgerinnen und Bürger einzusetzen.

Bewirb dich vom 3. Februar bis zum 3. Mai 2015 online unter www.lpa.bayern.de/ausbildung für das Auswahlverfahren und gib als Arbeitsort „Stadt Fürth“ an. Die Einsendung von Bewerbungsunterlagen ist dann nicht mehr erforderlich.

Weitere Informationen findest du im Internet unter www.fuerth.de/stellenausschreibungen. Bei Fragen stehen wir gerne telefonisch unter (0911) 974-1342 zur Verfügung.

Fürth freut sich auf deine Bewerbung!

Ausbildung 2016 - bist du dabei?

Bewerbungszeitraum: 3. Februar bis 3. Mai 2015!

Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.





Impressum

Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4, 90762 Fürth
Telefon 0911/974-1204
Fax 0911/974-1205
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion

Susanne Kramer, Norbert Mittelsdorf

Mitarbeit

Birgit Gaßner, Claudia Wunder,
Inge Mirwald, Alexandra Meisel

Auflage

69 000, Verteilung an alle Haushalte der
Stadt Fürth

Erscheinungsweise

23 x jährlich, 14-täglich mittwochs

Druck

Presse Druck Oberfranken GmbH & Co.KG
Gutenbergstraße 1, 96050 Bamberg

Verteiler

Direktwerbung Franken, Tel.: 969 81 10

Layout und Anzeigen

Scharvogel Grafikdesign
Benno-Strauß-Straße 7B
90763 Fürth
Telefon 0911 - 21 79 78 40
Fax 0911 - 52 19 26 07
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de
Web www.stadtzeitung-fuerth.de

Wegen der großen Nachfrage, gibt es jetzt alle 2 Monate einen Partnermassageworkshop - Näher Infos und Termine: www.wohlfuehlungen.de

www.heilsames-zittern.de, bei Anspannung, Stress, Angst etc., neue Kurstermine oder einzeln, Praxis Tel. 0171/2743667

Neue Kurse in der Hebammenpraxis am Bahnhof: Yoga für Pfundige ab 9. Januar 16.15-17.45 Uhr, Offene Yogastunde mit Kindern (0-3 J.) ab 07. Januar 9.30-10.45 Uhr. Näher Infos und Termine www.wohlfuehlungen.de

Systemische Familienaufstellung jeden 1. Samstag im Monat. www.zentrum-s.de Tel. 767 09 13

Jetzt Allergien vorbeugen mit e. kinesiol. Austestung von Nahrungsmitteln, Entgiftung u. Darmsanierung, www.heilpraktikerin-ott.de, Lindenstr. 17, Fürth-Dambach, Tel. 762346

Frauen-Qigong ab 06. März 2015. Info: 0176/84296091

Kurs für pflegende Angehörige (ges. 25 €) Hilfe beim Transfer Bett zu Stuhl / Aufstehen etc. Ab 21.02. (4x Sa. 15:00-20:15 Uhr) im Phoenix Haus, Fronmüller, Anmeldung T. 810 11 27

Geschäftsempfehlungen

Gartenbau- und Pflegebetrieb, Pflasterarbeiten, Hecken- und Strauchschnitt, Baumschnitt und Fällarbeiten. Jörg Morawski, www.gartenpflege-morawski.de, Tel.: 771314

Individuelle Trauerreden Fürth. Bettina Sorge, 0911 977 99 280, www.todtraueritual.de, liebevoll, persönlich, authentisch

Vacher Mobildisco bringt seit 1995 Hits, von Oldies - aktuell, mit Lichteffekten, für jeden Anlass. Ab sofort weiße Hochzeitstauben, Tel: 0911/765091

Scheiden tut weh - wie Trennung gelingen kann. Tagesseminar mit Rechtsanwältin Silke Helmling und Psychotherapeutin Degel am 21.02.2015. Info unter Telnr. 0911/78098656.

Schreiner verlegt Parkett und Laminat fachmännisch und preiswert. Tel.: 0172-8158944

Sie brauchen Hilfe in und um das Haus. Gartenarbeiten jeglicher Art. Rufen Sie mich an! Tel.: 0172-8158944

Der Hutladen Fürth, Nürnberger Str. 43 hat für Sie geöffnet! Di, Mi. u. Do. von 10 - 18 Uhr und nach telef. Vereinbarung. Tel. 0175 / 7 42 34 68, www.der-hutladen-fuerth.de. 10-jähriges: Feier am 9. Mai

Sie brauchen Hilfe? Im Haus u. ums Haus: Hausordnung, verlegen von Terrassen u. Gehwegen, Gartenarbeiten aller Art, schneiden Bäume, Sträucher, Hecken. Alle Arbeiten zuverlässig u. preiswert. R.

Bischoff, Tel. 0911 469394, Mobil. 0170 1734404

Fachanwältin f. Familienrecht berät Sie über alle Folgen v. Trennung u. Scheidung: Ehegatten- u. Kindesunterhalt, Zugewinn u. Vermögensauseinandersetzung. Erstberatung zum Festpreis. RA Helmling, Tel. 78098656.

Dienstleistungen aller Art für Computer, Netzwerk, Internet, Webdesign und Webhosting. Telefon 0911 756 76 70

Erbrechtliche Beratung Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei d. Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- u. Pflichtteilsansprüche. Erstberatung zum Festpreis. RA Helmling, Tel. 78098656

Automobile/KFZ

Suche laufend gut erhaltene Gebrauchtwagen für vorgemerzte Kunden. Auto Tomandl - KFZ-Reparatur - Gebrauchtwagen An- und Verkauf. Tel.: 0911-7905909

Unterricht

HILFE in den Sprachenfächern (E, L, F). Erfahrener Nachhilfelehrer kommt ins Haus. Tel.: 0911/5109311

ENGLISH FOR YOU! FÜRTH Englisch im privaten Ambiente. Einzeln oder in kleiner Gruppe. Rudolf-Breitscheid-Str. 27, 0911/7417312 od. 0172/8142509

Zeugnissorgen? Wir helfen mit indiv. Nachhilfe. In d. Gruppe, Einzelunterricht od. Coaching. Wir beraten sie gerne unter Tel. 7874474, nhs-fuerth.de

Verschiedenes

Kinderbasar Christkönig, Samstag, 14.2. von 9 - 11 Uhr, Friedrich-Ebert-Str. 5, Fürth, U-Bahn Klinikum, Info: 6607531

Schreiboase in der Südstadt Freude beim Schreiben in kl. Frauengruppe. Anfängerinnen u. Fortgeschrittene willkommen. Schnuppervormittag 11.02.15. Infos unter Tel. 97907696

Kinder/Baby Abendtrödel am Fr, 06.03. von 18 bis 20 Uhr im Gemeindehaus St. Paul, Fürth, Martin-Luther-Platz 1, Aufbau ab 17 Uhr, Tischreserv. 745228, Tischgebühr 5€, Ständer 2€

Parkplatz (tagsüber) in der Gustavstraße gesucht. Tel. 0151-11632994

Silikonfugen erneuern!!! in Bad, Küche und Haus sauber u. günstig Fa: Pittner, Tel.: 0157 - 54852888

Der TSV Sack sucht zum Sept. 2015 eine Übungsleiterin - für das Kinderturnen (4-10 Jahre) am Dienstag von 16.30 bis 18.00 Uhr in der Turnhalle Sack. Weitere Infos unter Tel. 304178

Immobilien

Pensionierte Lehrerin, 64 J., suche 2- bis 3-Zi. Wohnung in schöner Lage, etwa 60 qm, max. 2. Stock, mögl. S/W-Balkon und Bad mit Dusche, gute VGN-Anbindung. Tel.: 0911/719077

JETZT NEU!

SCHULTHEISS

Wohnbau AG




AmKAVIERLEIN
WOHNEN IM HERZEN DER REGION

Jetzt im Verkauf: neue Wohn(t)räume in Fürth

Ab sofort gibt es Am Kavierlein in Fürth wieder die volle Auswahl an traumhaften 2- bis 5-Zimmer-Eigentumswohnungen und Penthäusern! Die SCHULTHEISS Wohnbau AG wird in Kürze eine weitere Wohnanlage in direkter Nähe des erfolgreichen Vorgängerprojekts in zentraler Lage im Städtedreieck Nürnberg-Fürth-Erlangen errichten. Sichern Sie sich jetzt zu überraschend günstigen Konditionen Ihren Ausblick ins Grüne!

**Musterwohnungsbesichtigung: Am Kavierlein 1, Fürth-Poppenreuth,
sonntags von 13:00 - 16:00 Uhr**

Info: 0911/34 70 9-375 • www.schultheiss-wohnbau.de

» Wir schaffen Wohn(t)räume «